Feliz Dianan di Fiesta!

BON DIA Aruba

Diabierna 11 di December, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 70.77

↓1.85

Despues cu mainta companianan di utilidad a corta servicio pa e hotel aki

GOBIERNO A PARA GARANTIA PA ARUBAN RESORT HOTEL HAYA AWA Y CORIENTE BEK

Esaki despues cu Gobierno a bisa cu no por yuda y cu su mannan ta mara

Pagina 3.

LOCAL

Directiva di KvK a conoce caranan y sanger hoben

Pagina 4.

LOCAL

Multa di 2 mil florin pa Patrick van der Eem

Pagina 5.

LOCAL

Enves di Xmas dinner y fiesta

Mayoria di hotelnan a opta pa paga bonus

Pagina 7

LOCAL

Homber cu a hinca otro cu cuchiu declara liber

Pagina 6.

Danki na e biento fuerte di isla di Aruba

Molinanan na Vader Piet ta produciendo un cantidad record na energia caba

Ta papia di un total di 20% extra cu a keda calcula inicialmente



ORANJESTAD – Mientras cu e parke di molina ta completamente funcional for di siman pasa, ya caba WEB a mustra cu e capacidad cu a premira pa e molinanan aki, a surpasa tur expectativa caba cu ta traduci den un bon noticia pa nos. Den combersacion cu e vocero di WEB ayera Kelvin Agustin, e la confirma cu siman pasa diabierna e ultimo molina a wordo poni den servicio. Como tal tur 10 molina ta den servicio oficialmente caba. Y e bon noticia sigur ta cu e molinanan ta produciendo un record na energia caba. E pronostico ta cu nan lo a produci 60% di capacidad di e molina, pero actualmente ya e parke di molina ta produciendo caba di entre 70 pa 80% di capacidad. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Danki na e biento fuerte di isla di Aruba

Molinanan na Vader Piet ta produciendo un cantidad record na energia caba

Ta papia di un total di 20% extra cu a keda calcula inicialmente

ORANJESTAD – Mientras cu e parke di molina ta completamente funcional for di siman pasa, ya caba WEB a mustra cu e capacidad cu a premira pa e molinanan aki, a surpasa tur expectativa caba cu ta traduci den un bon noticia pa nos. Den combersacion cu e vocero di WEB ayera Kelvin Agustin, el a confirma cu siman pasa diabierna e ultimo molina a wordo poni den servicio. Como tal tur 10 molina ta den servicio oficialmente caba.

Y e bon noticia sigur ta cu e molinanan ta produciendo un record na energia caba. E pronostico ta cu nan lo a produci 60% di capacidad di e molina, pero actualmente ya e parke di molina ta produciendo caba di entre 70 pa 80% di capacidad. E ta un average di 75% e capacidad di molina cu ta hopi mas cu e average pronostica.

E calidad di biento na Aruba parse di ta sumamente bon y ta mira cu un vision di ex director Jossy Lacle ta den practica aworaki. Den cifra enbes di 18 megawat, e ta produciendo un average di 22 ½ megawat di coriente. Esaki ta nifica cu e ta yuda WEB asina hopi door di cu e produccion ta asina halto danki na e capacidad aumenta di e molinanan.

Pero fuera di esaki tin e proyecto ehecuta di motornan recip y pa converti e otro motornan cu ta traha riba heavy fuel oil, pa recip, e ta pone cu actualmente WEB a baha su consumo di heavy fuel oil considerablemente cu consecuencia cu for di juli di e aña aki tarifa di awa y coriente no a wordo adapta y ta mira cu pa fin di aña lo no mester adapta e tarifa aki tampoco.

Di otro banda e prijs di fuel oil ta subiendo continuamente y drasticamente. Mester bisa cu si esaki sigui asina, ta yega un punto cu toch WEB tin cu bai adapta e tarifanan aki. Esaki pasobra toch ta usando heavy fuel oil pa e 80% di e produccion di electricidad.

Otro siman diabierna tin e entrega oficial di e parke di molina di e grupo cu a construi esaki, na e doñonan di e parke cu ta Windpark Vader Piet NV cu ta e compania cu ta bende e coriente di e parke di molina cu WEB Aruba NV. E ceremonia ei ta poni pa tuma lugar otro siman diabierna atardi riba tereno di e molinanan na Vader Piet.

Tabata na september ultimo cu trabounan a inicia na Vader Piet pa por a bin cu e parke di molina aki y unda cu a programa un luna di tempo pa por a asamblea tur e 10 molinanan aki. Un trabou inmenso si tene cuenta e grandura di e molinanan aki y e transporte riguroso cu mester a tuma lugar di e waf na Barcadera pa e tereno di Vader Piet.

E trabounan a bai sin ningun problema, aunke cu nunca ainda Aruba a experencia un trabou asina. Por a nota cu esnan cu ta envolvi den e proyecto aki tabata sa nan trabou y cu segun planificacion intenso, tur cos a bai bon y ya despues di un luna, e 10 molinanan tabata para nan so na Vader Piet. A sigui e proceso pa conecta nan cu e red di coriente pa asina por laga nan funciona manera cu mester ta. Y siman pasa diabierna dia 4, e ultimo molina a keda conecta y ta trahando sublimemente segun Bon Dia Aruba a compronde.



No por

ORANJESTAD – Ayera algo pasa di 2'or di merdia nos a topa cu e truck aki (TR 398) ta core riba e caminda di Meiveld-Hooiberg. Por a constata cu e sushi cu e tabata transportando no tabata tapa. Cada rato tabatin papel y materialnan leve tabata bula Sali for di e truck, hustamente pa e motibo ey.

Esnan cu ta transporta sushi pa dump, tene cuenta pa tapa esaki, pa evita cu mitar di e sushi ta keda tira banda di caminda toch.



Despues cu mainta companianan di utilidad a corta servicio pa e hotel aki

Gobierno a para garantia pa Aruban Resort Hotel haya awa y coriente bek ayera merdia

Esaki despues cu Gobierno a bisa cu no por yuda y cu su mannan ta mara

ORANJESTAD – Ayera nochi tabatin coriente na The Aruban Resort danki na ayudo di Gobierno di Aruba. Esaki mientras cu apenas algun dia atras ainda minister di Turismo y Labor Otmar Oduber a declara cu mannan ta mara pa cu ayudo na e hotel aki, pasobra ta trata di un compania priva y cu ta dificil pa interferi na e estado actual di e hotel.
Pero ayera mainta ora cu a bira conoci cu pa motibo di debenan astronomico atrasa di e hotel aki – tin informacion cu ta mas di un miyon e debe aki ta- cu e companianan di utilidad na Aruba a dicidi cu ta basta y a pasa pa corta tanto coriente como awa di e compania aki.
Mesora ora cu e noticia aki a plama, gobierno di Aruba a base di scapa cara turistico di Aruba, a para garantia pa e hotel y cu e promesa aki, e companianan di utilidad a dicidi di reconecta servicio pa e turistanan y trahadonan di e hotel.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi, mirando cu e hotel ta yen di turista cu ta doño di timeshare, ta un mal propaganda pa Aruba turisticamente, y tambe a base humanitario, no por laga un grupo grandi di turista sin awa y coriente. E mal propaganda cu esaki por crea pa Aruba ta inmenso y como tal no a basila pa para garantia pa e hotel aki por haya su awa y coriente bek.
Pa loke ta falta di pago, Bon Dia Aruba a componde cu e trahadonan lo a wordo priminti un porcentahe chikito di nan salario cu mester a keda paga ayera merdia. Te na ciere di e edicion aki no por a haya confirmacion si enberdad e placa aki a wordo paga.
Manera a mustra caba, tabata comienso di e siman aki ainda cu minister Oduber a declara cu como gobierno no tin mucho cos cu por haci ainda pa e trahadonan di Aruban Resort. Gobierno su mannan ta completamente mara. Segun e mandatario, si ta berdad cu ta buscando bancarota di e compania, e ora cos ta cambia. Pero prome cu esey no por haci mucho cos.

Segun Oduber a splica, ta trata di un compania priva. Pero na dos occasion a reuni cu Paul Moore cu ta doño di e edificio y cu ta maneha e edificio mes momento tambe. Aki cu abogado pa gobierno a asesora kico e posibilidadnan ta pa futuro pa cu e resort aki.

Den e mesun rosea a cuminsa e proceso pa cumpli cu e empleadonan di Arubian Resort mirando cu e bienestar general pa loke ta pais Aruba na e momentonan aki, no por haci nada di parti di gobierno, no kier laga e problema yega serca nan. Kier percura pa e resort keda draai cu e trahadonan mirando cu tin fin di aña. Cu un fin di aña tin doñonan di timeshare di e lugar cu ta bin pasa nan vacacion, esaki mester por continua y e imagen di pais Aruba no mag sufri un daño grandi. Pa loke ta e asunto di bancarota cu supuestamente a wordo pidi, Oduber no tabata na altura di esaki. Pero si esaki ta e caso, naturalmente e ta cuminsa cana e proceso legal via hues cu curator cu ta dicidi y inventarisa.

Akinan ta unda cu e rol di gobierno por cai aden pero no mester bira un custumber pa esaki bira e asunto. Pero ora cu ta trata di imagen di pais Aruba y cu por afecta esnan cu a cumpra un camber, y e 210 empleadonan cu ta traha na e resort aki, mester cai aden y haci loke por pa bienestar di e compania y tambe e casino.

Nada di esaki no ta traha na un bon imagen di pais Aruba. Si pidi bancarota, e momento ei gobierno por tin un responsabilidad pa guia e miho forma segun criteria cu e la menciona caba.

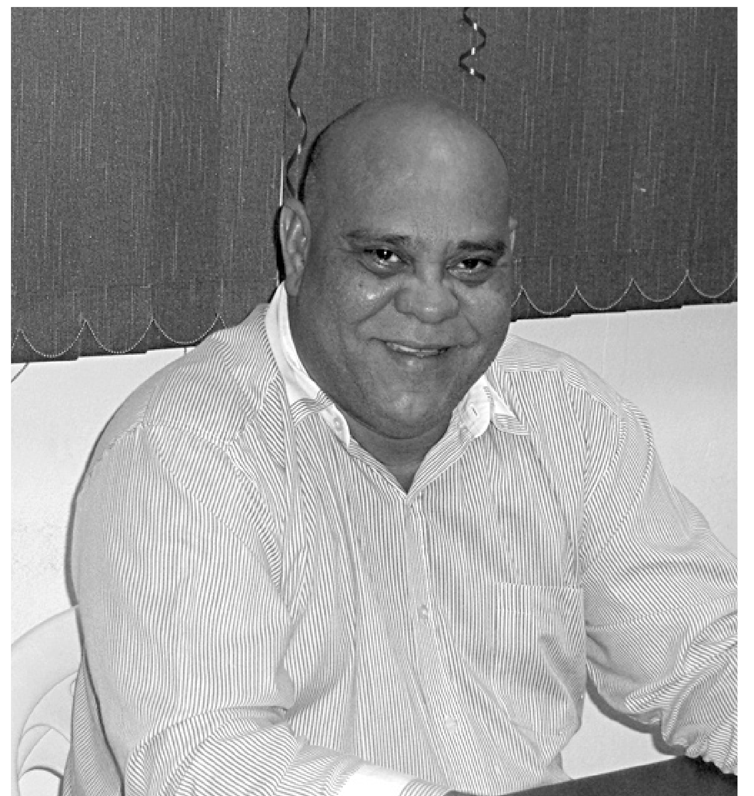
Segun Sr. Rudy Geerman di FTA

The Aruban Resort ta sin placa pa cumpli cu nan obligacion

Tin un debe di mas cu 2 miyon na Elmar y WEB

ORANJESTAD – Ayera nan a corta awa di The Aruban Resort cu tur consecuencia cu esaki tin pa funcionamento di e hotel. Pa busca un solucion temporal na e situacion aki, Gobierno a para garantia pa e resort aki por haya awa y coriente bek ayera merdia.
Bon Dia Aruba a bai chek e banda di sindicato, y sr. Rudy Geerman di FTA a bisa cu nan a papia cu e trahadonan y den e reunion a tuma e decision cu pais Aruba y como trahado bo no ta gana nada cu un dunado di trabou asina. A manda un peticion pa Corte, caminda cu ta pidi bancarota di e compania. Ta kere cu riba termino corto un bancarota lo no cumbini ningun hende, pero e lo paralisa tur cos, pero riba termino largo e lo beneficia, paso e ora lo bin un compania nobo cu si ta bin inverti placa y garantisa lo minimo pa e trahado.

Pais Aruba lo no mester pasa mal nomber manera cu e ta pasando actualmente. E situacion actualmente na The Aruban Resort, na momento cu ta entrevistando sr. Geerman, Elmar y Web a manda corta awa y hunto na e companianan aki e hotel debe riba 2 miyon florin, sinembargo si ta cualkier ciudadano den e pais aki mesora e companianan di utilidad lo corta e awa of coriente y asina mes bo ta haya, anto aki bo ta ripara cu cua midi e compania nan ta midi, segun e Presidente di FTA Rudy Geerman.
Ta echt e pueblo e companianan di utilidad mester yuda, pero e instancianan aki ta dirigi riba net e hendenan cu tin mas sen y aworaki nan ta sinta cu e problema. Ta di spera cu por haya un fecha rapido for di corte, caminda cu lo por bisa ki dia hues lo lanta e caso. Ta bon pa menciona cu diahuebs ultimo nan a saca un carta bisando cu nan lo paga e trahadonan, pero nada nada no a bin y manera a ser bisa, un di e doñonan cu ta sr. Paul Moore a bisa cu e no ta interesa mas, consecuentemente tur loke nan ta busca pa re-financia e hotel pa haya placa pa inverti den e hotel a cai na awa.



Sr. Rudy Geerman di FTA

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Pa sigui cu e rumbo comercial

Directiva di Camara di Comercio ta conoce caranan nobo y sanger hoben

ORANJESTAD – Ayera e organisacion Comercial Camara di Comercio, a organisa nan eleccion di directiva pa e siguiente periodo. Ta trata aki di miembronan nobo cu lo fungi den e posicion di Groot y Klein Bedrijf. Pa e sector di Groot Bedrijf Por a scohe dos candidato y pa e sector di Kleinbedrijf un candidato. E eleccion a cuminsa den oranan di mainta y a termina merdia, unda cu tur esnan cu tin derecho di voto por a haci esaki.

Presidente di e proceso electoral sr. Profeet a mustra cu e proceso a cana bon y cu nan ta satisfecho con tur cos a bai durante e dia di ayera. E eleccion a cuminsa mainta 9or y a cuminsa hopi druk. Hopi persona a bin haci uso di nan derecho y tabata tin hopi interes pa vota den e proceso aki.

Tabata tin tres candidato pa Grootbedrijf y pa e Kleinbedrijf tabata tin 6 candidato y e biaha aki ta un di e poco biahanan cu tin hopi candidato asina aki ta participa. E proceso di eleccion ta bai igual cu esun di Staten di Aruba. Nan ta drenta y ta haya nan boleta y nan ta vota pa e candidatonan di preferencia.

Despues di e proceso di votacion durante henter dia e resultadonan a termina unda cu e candidatonan cu a keda eligi pa drenta den e directiva di Camara di Comercio ta sr. John Eman cu a haya un total di 61 voto na su fabor, srta. Angelique de Vries cu ta labora na RBTT a drenta den directiva cu un total di 57 voto na su fabor, ambos pa grootbedrijf.

Pa kleinbedrijf tabata tin varios candidato cu a postula nan mes tambe riba e lista pa por drenta directiva, sinembargo ta uno so por a sali y den e caso aki tabata sr. Oscar Britten di e compania Delta Blue cu a logra bai cu mas voto y asina drenta den e directiva di Camara di Comercio. Pa Klein Bedrijf tabata tin mas candidato entre nan un ex miembro di directiva cu ta sr. Ernst Mohammed, e la haya 53 voto y sr. Viera cu a haya 7 voto na su fabor.

Pa loke ta sr. Edwin Roos, e la fungi como presidente e ultimo 5 añanan aki pa e organisacion comercial y e la opta e biaha aki pa no pone su mes re-eligibel den e directiva nobo aki di Camara di Comercio y ta bandona e organisacion. Sr. Edwin Roos pa hopi aña caba a bin ta labora na RBTT, pues basicamente tin un otro representante di e organisacion bancario aki tambe den Camara di Comercio awor cu sr. Roos ta bai.

Minister Otmar Oduber a reuni cu Presidente di FCCA y Ehecutivonan di Lineanan Crucero

Mustrando asina e importancia cu e ta duna na e sector di turismo crucero pa Aruba

ORANJESTAD - Durante di su bishita reciente na Miami, Minister di Turismo, Transporte y Labor, Sr. Otmar Oduber, a reuni cu Presidente di Florida Caribbean Cruise Association, Sra Michelle Paige, Sr. Adam Ceserano-Vice Presidente di FCCA, Captain Sven Sleipnes-Vice Presidente di Operacionan Nautico y Portuario di FCCA, Sr. Andrew Horton -Account Manager Shore Excursions & Explorations di Royal Caribbean Cruise Lines y Celebrity Cruises, Sr. Stephen Nielsen-Princes Cruises y Sr. Gordon Buck-VP Carnival Cruise Lines. Director di Aruba Ports Authority-Sr. Alfonso Boekhoudt y Directora di Aruba Cruise Tourism- Sra. Tamara Waldron a forma parti di team Aruba cu a haci e bishita.



Durante di e encuentro ameno y fructifero aki Ministro Oduber e enfatiza e disponibilidad di Gobierno di Aruba pa reintegra Aruba riba e lista di Platinum Members di FCCA y e deseo di Gobierno pa reenfoca e esfuerzonan di Aruba na mehoracion di e producto turistico crucero cu nos isla ta ofrece y tambe envigora e mercadeo den e area aki cu atencion special riba e "branding" di Aruba y e mehoracion di servicionan y actividadnan ofreci na e pasahero crucero.

A discuti e importancia di implementacion di un "conversion program" caminda cu lo maximalisa e esfuerzonan conhunto cu FCCA pa converti e turista crucero den turista "stay-over" y aumenta e demanda pa Aruba riba itinerarionan crucero y asina tambe incrementa e beneficionan economico cu e industria turistico ta trece pa Aruba.

Sra.Paige a aplaudi e perseverancia di Minister Oduber y a keda encanta pa e entusiasmo cu cual a presenta e ideanan y deseonan pa cu e industria crucero cu durante e temporada crucero 2008/2009 a aporta $54 miyon dollar Mericano (AWG. 97.2 miyon) na entrada pa Aruba.

Esaki ta un otro muestra mas cu Gabinete Mike Eman I, y den e caso specifico aki Minister Otmar Oduber cu sosten di Promer Minister Mike Eman ta trahando fuertemente na bienestar di nos isla, buscando e alianzanan necesario pa trese un cambio den sector turistico di nos isla caminda kier enfoca hopi mas riba calidad cu cantidad, y unico forma pa logra esaki ta pa medio di mehoracion di Producto Aruba caminda ya caba e promer pasonan a ser duna.

Mirando e reaccion positivo di e presidente di FCCA, Michelle Paige lo por spera sigur un empuhe grandi pa Aruba den e area di turismo crucero. E noticia aki ta yega net un dia depues cu a wordo anuncia oficialmente cu KLM lo cuminsa bula bek pa Aruba den e promer lunanan di otro aña.

Multa di 2000 florin pa Patrick van der Eem cu a menaza guardia di seguridad di hotel

El a admiti di tabata usa droga den camber di hotel

ORANJESTAD – Ayera mainta den Corte a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Patrick van der Eem.

ACUSACIONNAN

Van der Eem ta wordo acusa di posecion di cocaina entre 16 y 24 di Augustus 2009. Tambe e ta wordo acusa di posecion di marihuana riba 16 di Augustus 2009. Ta asina cu den dos hotel el a wordo haya cu droga.

Ademas van der Eem ta wordo acusa di a menaza un guardia di hotel den e periodo di 14 y 17 di Augustus 2009. E lo a bisa e guardia cu e lo mate. E guardia ta R.V.
Ta asina cu contrario na loke un medio di comunicacion a publica, Patrick van der Eem no a presenta pero si su abogado mr. E.Schwengle.

EXIGENCIA DI FISCAL

Door cu e acusado no a presenta, Hues a bisa Fiscal pa e lesa su rekisitorio. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya tur tres acusacion proba. Ta asina cu van der Eem a admiti cu e ta un usado di droga. Ta asina cu van der Eem a huma marihuana den camber di un hotel y segun maneho e lo mester paga un multa di 200 dollar pa esaki ya cu segun regla di e hotel no ta permiti pa huma den camber of lo mester a avisa di antemano pa asina e haya un otro seccion. Van der Eem a rabia ora el a wordo atendi riba e asunto aki y no a paga y a menaza e guarda di e hotel. Van der Eem a bay for di e hotel y a bay establece den un otro hotel. Ta na e hotel aki, el a wordo deteni caminda den e camber a bin haya droga y tambe cosnan cu ta wordo usa pa usa droga. E guardia di seguridad di hotel, R.V. a haci denuncia di a wordo menaza door di van der Eem. Despues van der Eem lo a bolbe e hotel den un auto y a puntra pa nomber y informacion di R.V. Ta asina cu van der Eem a topa R.V. den un establecimento nocturno y a bolbe menace. Tin testigo cu ta confirma cu van der Eem a bay busca informacion di R.V. y tambe tin declaracion cu e lo paga un persona 500 dollar pa bay maltrata R.V.

Van der Eem mes a declara na Polis cu e ta usa droga pero e droga haya den camber di hotel no ta di dje. El a desmenti di a paga hende 500 dollar pa maltrata R.V. Segun van der Eem e tabata rabia y tabata boca grandi pero ningun momento su intension tabata pa bay maltrata e guardia di seguridad.
Fiscal a cuestiona e brutalidad di van der Eem ora a hala su atencion pa atene su mes na reglanan di e hotel. Van der Eem no solamente a rabia sino ta menaza hende. El a splica cu a impone un multa di 2 mil florin pa no cuminsa un caso penal ya cu van der Eem tabata kier regresa Hulanda.
Sinembargo Ministerio Publico a dun'e citacion pa si e no paga e multa, e lo wordo persigui na Hulanda. Door cu e no a paga, a bin cu e caso Corte. Fiscal ta haya e caso hopi fastioso y a exigi 2400 florin of 48 dia sera.

DEFENSA

Abogado mr. Schwengle ta haya cu no tin prueba legal y cu mester declara van der Eem liber. El a cuestiona e hecho cu no tin raport di laboratorio cu ta trata di marihuana. Van der Eem tabata cu dos muhe di bida den camber y ken sa si e droga ta di e muhenan. E ta contra e denuncia di e guardia di seguridad. Nan ta papia di Peter y no Patrick. E ta haya cu ta door cu e guardia R.V. a actua hopi fresco, van der Eem a actua asina.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues no ta di acuerdo cu abogado encuanto e marihuana. El a bisa cu no tur ora mester tin test di laboratorio. E asina yama field test tambe ta suficiente. Hues a sigui bisa cu e no ta haya proba e posecion di cocaina pasobra riba esaki no tin raport di laboratorio. Hues ta haya legalmente proba cu van der Eem intencionalmente a menaza e guardia di hotel. El a remarca cu e menaza a sigui den e establecimento nocturno. Pa loke ta e mencionamento di nomber otro, Hues a bisa cu no por tin ningun duda cu ta van der Eem e personanan tabata kiermen. Door cu e asunto di cocaina no a keda proba, el a condena van der Eem na 2000 florin multa y si e no paga e lo mester bay sera 40 dia.

BON DIA Aruba

Pa motibo cu procesverbaal di Polis no a keda entrega

Homber cu a hinca otro cu cuchiu declara liber

ORANJESTAD – Ayera mainta Fiscal a condena totalmente e hecho cu door cu no tin un provesverbaal di Polis oficial, e mester a pidi Hues pa declara e homber Carbin Carty liber.

Carbin Carty ta wordo acusa cu dia 4 di Maart 2007, intencionalmente el a hinca e persona homber T. cu cuchiu na su curpa. Fiscal ta considera esaki un intento di mata.

SOSPECHOSO DECLARA LIBER

Fiscal na comienso di tratamento di e caso a pidi Hues pa pospone e caso un biaha mas y pa e biaha aki laga e agentenan di Recherche cu a atende e caso bin dilanti. Hues a rechaza e peticion aki ya cu e ta haya cu a duna tur chens pa regla e asunto.

E ora ey no a keda Fiscal nada otro di bisa cu door cu e procesverbaal oficial no ta cla, Fiscal ta pidi Hues pa declara Carty liber. Fiscal a bisa cu e ta lamenta cu ta solamente copia tin y esey no por wordo usa como prueba. Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a declara Carty liber.

Na diferente occasion caba, Ministerio Publico ta confronta problema den Corte door cu sea e procesverbaal di Recherche ta laga di desea of esaki no ta cla. Ta di lamenta cu un persona cu a bira victima di hincamento awor ta tende cu esun cu a hink'e ta wordo declara liber door di fayo di Recherche cu no a keda cla cu e procesverbaal oficial.

Cliente indesea ta drenta supermercado cu sker di corta mata

SAN NICOLAS—Diaranson 8.30 di anochi, patruya di San Nicolas ta bay na un supermercado den Weg Kust Batterij, pa un cliente indesea. Na e sitio, polis ta papia cu e doño C. kende ta bisa polis cu e homber F.G. a bin den e supermercado cu un sker di corta mata den su man y a cana drenta coy un boter di Nighttrain y a paga pe y bay. E Chines ta bisa polis cu e homber F.G. ta prohibi pa drenta den e negoshi. Dor cu el a drenta cu e sker den su man, e doño a sinti su mes intimida y no a sake pafo. Polis a bay busca F.G. pa papia cune, pero no a haye.

+++

Ladron a herida su mes sin por a drenta horta

SAN NICOLAS—Diaranson 11.30 di merdia, polisnan ta bay na un cas na Trinitariastraat pa un kiebro. Na e cas polis ta papia cu e señora B.H di70 aña, kende ta bisa polis cu ladron a purba drenta den su cas via di bentana di cushina, pero debi cu e señora a pone un lock extra riba e bentana, e ladron a bringa cune y no a logra kibre. Pero si e ladron a herida su mes, como cu tabatin lastro di sanger. Polisnan a bin y a coy vingerprint.

+++

Polis ta controla velocidad den trafico

ORANJESTAD—Diaranson durante dia, polisnan di Oranjestad a tene control di trafico riba Sasakiweg, y a concentra riba velocidad. Nan a reparti un total di 12 but, pa chofernan cu a pasa e velocidad maximo.

Tocamento pa bandanan e fin di aña aki a bira 'scars'

Mayoria hotelnan na Aruba e aña aki no ta organisando fiesta di Pasco pa nan trahadonan

A opta pa paga bonus enves di tin Xmas dinner y fiesta

ORANJESTAD – Un señal cu cos no ta mucho bon financieramente e fin di aña aki ta e hecho cu casi no tin fiestanan di hotel pa loke ta temporada di Pasco. Si antes practicamente tur hotel na Aruba ta duna un fiesta pa nan empleadonan, e biaha aki practicamente esaki no ta e caso. Y musiconan grandi di bandanan popular ta mustra cu nan ta sintiendo esaki caba e aña aki.

Den combersacion cu tres musico grandi, nan a comparti na Bon Dia Aruba cu si fin di aña tur hotel grandi tabata duna fiesta pa nan trahadonan, e aña aki casi no tin nada, cu ta nifica masha poco entrada pa e fin di aña aki. Nan por conta riba nan dedenan, e cantidad di toca cu tin pa nan.

Hotelnan y companianan grandi manera Meta Corp, Radisson hotel y otronan, e aña aki a opta pa enves di duna un fiesta pa nan trahado, pa duna un bonus di fin di aña, pero nada di fiesta. Esaki pa hopi ta resulta mas barata y economico y di un forma, nan ta sinti cu nan ta cumpliendo toch cu e trahado.

Tres musico grandi manera Hildward Croes, Claudius Phillips y Robert J'eandor ta musiconan di taya grandi cu tin nan propio grupo y cu ta custumbra di toca den hotel pa fiestanan di empleado, pero cu e aña aki ta mustra cu cos no ta nada di gaba.

Nan ta referi na e fiestanan grandi cu ta den siman den e ultimo luna di aña. Esaki ta basicamente percura pa un reserva y un entrada sigur pa e bandonan na Aruba ya cu despues di e temporada di carnaval, masha dificil nan ta haya toca debi na e temporada cu tin cu tin cu respeta.

Despues di fin di aña ta carnaval cu ta un periodo cortico, sigui pa cuaresma durante cual hopi hende no kier organisa fiesta. TA despues di esei numa ta cuminsa organisa fiestanan pa asina por tin entrada.
Croes cu tin Dushi Band, Phillips cu tin Oreo y J'eandor cu tin Solo Banda Show, ta custumbra cu tocanan tur dia practicamente den fin di aña, cu ya caba a bira un custumber. Pero ya e aña aki esei no ta e caso mas cu ta mas bien pa motibonan di temponan dificil pa e companianan aparentemente.
Nan ta spera cu cos drecha pasobra cos no ta mustra bon y nan ta spera cu pa e temporada dilanti porta, por bin mas toca pasobra sino nan sigur no ta mustra di tin un bon aña. Di otro banda Croes ta mustra cu nan no por keha ya cu nan ta percura pa hustle y asina percura toch pa e entrada cu nan depende di dje.
E no ta facil, pero nan ta lora, tur e tres musiconan aki ta finalisa bisando.

Ariba peticion di e oficina di abogado

Caso penal contra ex agente di Polis cu a horta arma posponi

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Albert Nicolaas Rincones, a presenta dilanti Hues.

ACUSACIONNAN

Rincones ta wordo acusa cu entre 1 Januari 2005 te cu 25 di Augustus 2009, e tabatin un arma di candela den su posecion sin cu e tin permiso pa esaki.
Ademas e ta wordo acusa cu den e mesun periodo, ladronicia di un pistol na warda di Polis. E arma aki tabata di un otro agente.

POSPONE CASO

Rincones a presenta den Corte acompaña pa su abogado. Ta asina cu su abogado a pidi pa pospone tratamento di e caso. Fiscal no tin nada contra pa pospone e caso. Segun espacio den schedule pa casonan penal, te dia 25 di Maart 2010 pa 10.30 di mainta, tratamento di e caso aki lo tuma lugar.

Debi na tanto accidente e ultimo tempo aki...

Minister Dowers trahando pa contraaresta problematica di trafico insegur

ORANJESTAD - Durante di e siman aki, minister di Husticia tabatin un conversacion cu Asociacion di Seguro di Aruba y tambe cu e car dealernan tocante di seguridad den trafico.

Ultimamente seguridad den trafico ta hopi den discucion. Lamentablemente tabata tin algun accidente cu consequencia tragico cu a tuma lugar ultimamente tras di otro y mester bisa cu a conoce un aumento den e cantidad di accidente cu ta pasa riba nos isla.

Como minister encarga cu seguridad, Minister mr. drs. Dowers a tuma e iniciativa pa yama tur e stakeholders cu tin di haber cu nos trafico na mesa. E mandatario a sinta prome cu e departamento di Polis di trafico. Durante e reunion, polisnan a mustra nan disponibilidad pa yuda cu un solucion rapido pa nos trafico insigur.

Di biaha despues a sinta cu representantenan di seguro como tambe a invita e representantenan di tur car dealers riba nos isla. E reunionan aki a resulta di ta uno positivo, den e sentido cu tur stakeholders a pone di nan banda pa traha hunto pa di e manera aki nos trafico por bira uno mucho mas sigur.

Den e dianan aki e representante di polis, seguro y di e cardealers lo sinta hunto atrobe pa bin cu un campaña cu lo mester yuda pa nos trafico bira sigur. Di parti di minister, e tambe kier a manda e mensahe pa nos pueblo pa durante e dianan di fiesta nos dilanti, pa ta mas cauteloso riba caminda.

Pesey mes ta necesario pa tur hende cu ta hasi uso di nos trafico, pa nan respeta e leynan di trafico y na e manehadornan di vehiculo motorisa, pa nan mantene e limite di velocidad sea e ta 50km den areanan habita of 80km pafor di areanan habita, si encaso cu no tin un borchi cu ta indica otro. Ta hunto so, nos por hiba nos isla padilanti.

Gobierno conhuntamente cu Insurance Association of Aruba y Car Dealers lo traha riba un campagne special, pa conscientisa nos automobilistanan pa cu seguridad den trafico.



Minister Dowers

Awe Feria di Colegio Arubano ta cla pa habri su portanan pa Aruba!

ORANJESTAD - Awe 11 y mayan 12 di december Colegio Arubano ta habri su portanan pa publico bin celebra e lustro di 50 aña, cu e actividad grandioso manera un feria.

Scol lo drenta den un esfera di fantasia unda cu grandi y chikito por experiencia e biahe maraviyoso aki hunto como un gran famia pa asina celebra nan 50 aña, brindando enseñanza na varios generacion.

E feria aki lo tin su estilo tradicional di e ferianan di antes pero alavez e lo tin varios otro actividad cu e por ta comparabel cu un Coney Island. Lo tin varios wega pa grandi y chikito unda cu bo tin oportunidad di gana premio.

Mescos cu 25 aña pasa, e intencion di Colegio awor ta, pa recorda durante e dos dianan aki con el a celebra den pasado na grandi, hunto cu comunidad Arubiano, un feria grandioso na scol.

Den pasado e dianan di feria tabata temporada unda e studiantenan cu a gradua un paar di aña atras por a topa otro y hunto cu e docentenan, cu entre otro algun di nan actualmente ainda ta traha na scol, a corda e temponan bunita di pasado.

Diabierna dia 11 di december ya pa 4or di atardi, Colegio ta habri su portanan pa publico bin pasa pret hunto cu famia, na scol.

E alumnonan a traha duro riba diferente wega y actividad cu lo tin pa deleita e publico cu bishita nan durante e dianan 11 y 12 di december for di 4or di atardi te cu 11or di anochi.

A tene cuenta cu publico di tur edad y lo tin un variacion grandi di wega pero tambe actividadnan manera postkantoor unda bo por manda un mensahe secreto pa un hende special. Lo tin un dinojump y hasta lo tin un cura di bestia unda e chikitinnan por caricia algun bestia di cas.

Lo tin e weganan tradicional manera tiramento di renchi y bala, pero tambe e actividadnan mas actual manera ¨spookhuis, go-karts y dunk tank¨.

Tambe tin weganan pa mucha manera ¨touwtjes trekken y grabbelton¨, como tambe actividadnan manera pintamento di cara, dinojump, cinelandia, contamento di storia y hopi mas.



Pa e ocasion aki lo tin varios restaurant presente cu nan menu y e bar lo ta bon surti.

Varios banda manera Tsunami, Wildfire, Grupo di Betico, Los sobrinitos, Game Over cu Biggy Boy, Janiro Eisden y DATAPANIK lo presenta nan repertorio y pa deleita e publico presente lo tin actuacion di diferente gruponan di baile, show di moda, un tremendo show di gymnasia y mucho mas.

Pa esnan cu ta amante di cos dushi lo tin e mashin di raspao y e stand di ¨cotton candy¨ hunto cu un variacion grandi di mangel, chupabebe y chuculati.

Na tur esnan cu ta conoci cu un mercado di purga , esaki ta bo oportunidad di bin pa haci bo compra di articulo di Pasco pa bo cas y tambe lo tin varios buki pa e fanaticonan di lesamento.

Tambe lo tin un subasta di algun obra di arte y loke no por falta na e feria ta e stand di biña unda bo por pasa purba pa despues tuma bo decision cua sabor bo ta hiba cas.

E famia di Colegio ta grandi y pesey nos ta conta cu bo presencia pa forma parti di dje. Entrada pa e anochinan di feria lo ta afl. 1,00.

Nos kier a invita publico di Aruba, incluyendo nos Colegianonan actual pero tambe tur ex Colegiano pa bin celebra en grandi cu nos e 50 aña di scol y asina contribui cu nos pa nos por yega nos meta otro aña.

Uso corecto di e number 5843030 pa recoge autonan bieu

ORANJESTAD - Relaciona cu e hopi yamadanan ricibi riba e number di telefoon 5843030, Serlimar ta informa lo siguiente: E number 5843030 ta destina explicitamente pa haci peticion pa recoge autonan bieu. Serlimar ta apela na e publico pa ora di haci peticion pa duna un descripcion cla di unda exactamente e auto(nan) ta situa. Tambe tin mester di e datos "nomber", "adres", "telefoon", "tipo di auto" y "cantidad di auto".

Despues cu bo peticion ser tuma, esaki ta bai pa e Polis di Bario concerni, kende lo conduci investigacionnan necesario tocante di e auto(nan), ya cu den pasado a encontra varios auto horta. Despues di conclui esaki, Polis di Bario ta manda un werkorder pa Serlimar pa finalmente e auto(nan) wordo recogi.

Por fabor, tuma nota di e procedura aki cu por tuma tempo. Tambe, pa motibo di e cantidad grandi di peticionnan ricibi, ta premira cu e autonan lo ser recogi entrante januari 2010.

Por ultimo, por jama 5843030 parti di mainta di 7.30 pa 12.00 y parti di atardi di 1.00 pa 4.30. Pa tur otro informacion relaciona cu Serlimar, por fabor tuma contacto na telefoon 5845080.

Atencion clientenan di DIMAS

Dia 14 y 15 di december no por paga permiso di DIMAS

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa na tur cliente di DIMAS cu mester haci pago di permiso, cu riba e fechanan 14 y 15 di december 2009 no ta acepta e pagonan aki. Entrante 16 di december 2009 pagonan di permiso por wordo haci atrobe. Servicio di Impuesto ta pidi e clientenan di DIMAS pa tuma bon nota di e participacion aki pa evita cualkier inconvenencia.

Minister Otmar Oduber a reuni cu ATA na Miami

Nan ta entusiasma cu e vision y maneho nobo pa cu turismo



ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber kende e siman aki tabatin un serie di reunionnan importante na Miami pa cu futuro di turismo na Aruba, a probecha e oportunidad y a reuni cu tur e empleadonan di Aruba Tourism Authority na oficina di Coral Gables.

Durante e reunion aki, minister a presenta su vision di mercadeo turistico na Merca y a presenta su plan di maneho pa yega na un vision total pa turismo di Aruba. Manera ta conoci, Minister Otmar Oduber su intencion ta pa tin un solo vision pa loke ta mercadeo di Pais Aruba den exterior. Ya caba durante su viahe pa Europa el a reuni cu e oficinanan di turismo eynan y awor el a reuni cu esun di Miami.

Diferente puntonan di maneho di mercadeo y venta y asuntonan di representacion y "branding" a wordo discuti y un intercambio fructifero y habri a wordo sosteni.

Minister Oduber a enfatiza su maneho transparente y a aclarea puntonan di preocupacion y tambe a tuma tur su tempo pa reuni individualmente cu tur empleado cual a wordo hopi aprecia.

E team di Coral Gables ta entusiasma cu e vision y maneho nobo y ta contento cu e dialogo y forma habri di comunica. E team di ATA a mustra nan disposicion y dedicacion total pa yuda logra e meta y obhetivonan di e vision di Minister di Turismo y Transporte.

Directora di ATA, Sra. Myrna Jansen-Felciano, y Consehero di Minister, Sr. Simon Arends tambe tabata presente den e reunion aki. E team di ATA na Coral Gables ta consisti di: Sra. GeraldineCoutinho-Meyers, Area Director di ATA Norte America, Angelina Buckley, Gregory Koolman, Zena Neme, y Jacqueline van der Linden.

E reaccion positivo di e team di ATA Coral Gables, mescos cu esun di Europay na Aruba mes ta un indicacion cu lo por mira un desaroyo positivo dirigi riba e mesun direccion cu sosten di tur grupo pa hiba nomber di Aruba na e nivel cu e tabata promer of mas halto ainda.

Entrega di diploma Hulandes & Ingles na Scol di Idioma

ORANJESTAD – Recientemente durante un encuentro ameno, a ricibi nan diploma for di directora di Scol di Idioma Yolanda Croes, dos grupo di studiante cu a termina nan curso di Hulandes y Ingles Principiante. E curso a consisti di tres nivel; dos nivel di gramatica, pronunciacion y con pa skirbi e idioma y e ultimo tabata dirigi riba combersacion.

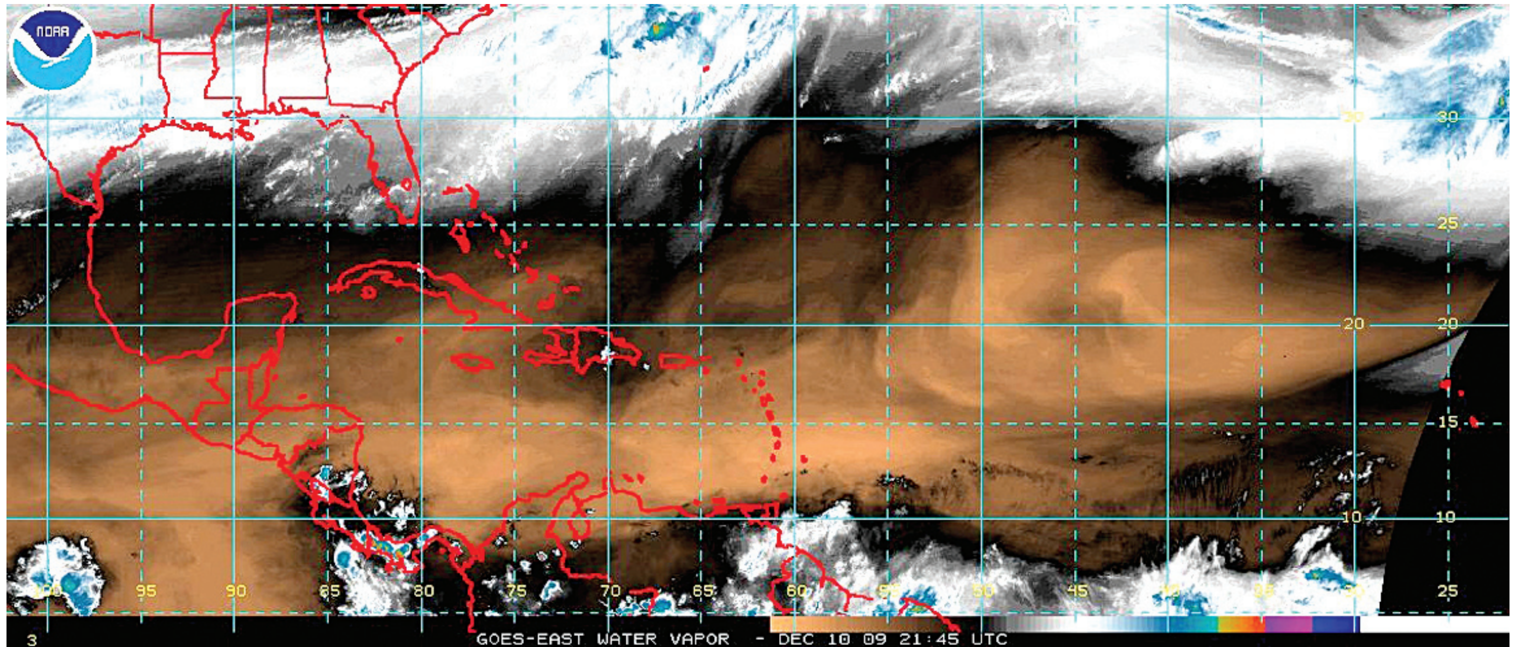


E graduadonan a progresa bon den nan estudio y e grupo aki ta esun cu a persigui tur e tres lunanan di curso te nan logro final. Awor mester sigui practica e idioma den bida diario y na trabou. Mayoria lo sigui profundisa nan conocemento di Ingles y Hulandes den e curso Hulandes & Ingles Intermedio cu lo start den luna di januari otro aña.

Riba e potret e grupo felis di graduado hunto cu nan instructora di curso, sra J. Thiel. Esnan cu a ricibi nan diploma pa Hulandes Principiante ta: Angelica Boekhoudt, Beatriz Mira y Derk Haynes. Pa Ingles Principiante a ricibi nan diploma: Miosotis Soriano, Claudia Cristo Benaut y Curtis Thompson. Un pabien na boso.

Shelo lo ta brevemente hopi nubla den marduga y

Principalmente durante marduga tabatin chens pa awacero local na Aruba



ORANJESTAD – Pronostico di tempo pa awe pa Aruba ta mustra cu shelo ta leve te parcialmente nubla. Brevemente hopi nubla y principalmente durante di marduga y mainta tin chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 32 °C. y minimo 26°C. mientras cu solo ta sali 06:46 'or y ta baha 18:11 'or.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga, forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 17 te 32 nudo).

Situacion general ta cu durante e proximo 24 ora lo tin momento cu nubianan lo aumenta y awasero por cai riba parti di e islanan ABC. Esaki mientras cu condicion di laman lo ta Modera cu olanan di entre 1 pa 2 meter (3 pa 7 pia). E olanan di mas halto lo ta riba laman na e seccion west y tambe na e parti nort di e islanan. Perspectiva te diasabra atardi: Por lo general parcialmente nubla.

Delegacion di Hobennan Activo na Hulanda (HAH) a bishita Minister Plenipotenciario y directora Cas di Aruba

DEN HAAG, Hulanda – Un delegacion di Hobennan Activo na Hulanda (HAH) a haci un bishita di cortesia cerca Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath y directora di Cas di Aruba sra. mr. Désirée Croes.

Durante di e encuentro e representantenan di HAH a introduci nan mes y a papia ariba e motibo pa a lanta HAH. A papia ariba e mission y vision di HAH cu ta pa drecha e relacion cu Arubianonan na Hulanda pa medio di lectura y evenementonan..

HAH ta boga pa un cooperacion cu Cas di Aruba unda por brinda sosten den organisacion di eventonan y lectura. Tambe e fundacion ta boga pa ta un oido pa e studiantenan Arubiano na Hulanda na un manera informal. Alabez HAH por ta un voz pa Cas di Aruba; un brug entre e studiante y Cas di Aruba. E grupo cu HAH tin na bista ta studiante Arubiano, pero otro interesadonan tambe por forma parti di e organisacion.

Tanto sr. Abath como sra. Croes a expresa nan entusiasmo cu e initiativa aki di un grupo di hoben cu kier ta activo bou di e comunidad Arubiano y principalmente e comunidad di estudiantenan Arubiano. E mandatario a desea HAH tur clase di exito cu nan actividadnan y a bisa cu



HAH por conta cu sosten di Cas di Aruba pa realisa nan eventonan. Sra Croes a aporta na HAH cu un donacion personal.

E directiva di HAH ta consisti di Siegfried Eman, presidente, Maurits Malmberg vice presidente & PR, America Laclé, secretaris y Pierre Simon tesorero.

SERVICIO BON DIA Aruba

Sra. Sacha Geerman a entrega su tesis na Biblioteca Nacional Aruba

ORANJESTAD - Directora di Biblioteca Nacional, sra. Astrid Britten, a ricibi e tesis final di sra. Sacha Geerman. Titulo di e tesis: "There must be another way" cu subtitulo: "The changes in the support provided by social network to divorced mothers on Aruba". E tesis ta skirbi como parti di e examinacion final pa e programa Master Social Work & Development, bou di guia di drs. Luc Alofs. E programa a start na mei 2006 a peticion di Direccion di Asuntonan Social y ta resorta bou di e facultad nobo di Universidad di Aruba, esta e Facultad di "Arts and Science" (FAS).

A scoge e tema pa e trabou final despues di a analisa e desaroyonan den e sociedad di Aruba y e cifranan di divorcio cu a aumenta.

E isla di Aruba a experiencia un aumento den e cifranan di divorcio despues cu e Codigo di Lei Civil a ser revisa. E constelacion di famia tradicional mama, tata, yiu a bin ta cambia, loke ta trece otro aspectonan pa tuma na consideracion. Un aspecto cu sigur ta relevante ta e interaccion entre un mama soltero y su red social.

E tesis ta describi e naturalesa di e red social y otro sistema di sosten di un mama soltero despues di divorcio. Cu e investigacion aki kier a explora con e reparticion di e responsabilidadnan ta reparti entre mama y tata despues di divorcio. Den ki forma e red social ta sostene e mama soltero. Tambe ki influencia etnicidad, nivel di educacion y entrada tin riba e grado di sosten cu un mama soltero tin mester. Pa e investigacion a haci uzo di entrevista etnografico di 20 mama soltero entre e edad di 20 cu 55 aña cu tin yiunan cu ta atende scol ainda. E mama mester tabata separa of divorcia pa mas cu 2 aña caba. Despues di a colecta tur informacion a categorisa e informacion pa identifica patronchinan y asina yega tambe na conclusionnan cu tin implicacion mas leu cu e casonan specifico cu a ser studia.

E tesis ariba describi ta obtenibel pa publico den departamento di Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba.



KVK ta clarifica tocante reclasificacion di empresa

B- Recientemente Camara di Comercio e Industria (KvK) a inicia un proyecto dirigi na analisa y eventualmente reclasifica tur empresa activo registra den Registro Comercial, pa loke ta nan capital inverti. For di diferente reaccion cu KvK ta hayando, sin embargo, por deduci cu algun punto merece un splicacion mas amplio.

Na promer lugar, e proyecto aki no ta encera un aumento di tarifa, cu ta decision di ministro encarga cu Asunto Economico. Loque sí KvK ta haciendo ta reconsidera e clasificacion segun capital inverti di e empresanan registra, pa mira si e clasificacion y e tarifa corespondiente di contribucion anual ta cuadra cu realidad. Pues, pa cierto empresa e categoria ta cambia y e pago corespondiente tambe, segun e cantidad di capital inverti den e negoshi, pa asina cada ken paga segun importancia economico actual di nan negoshi, manera ley (Handelsregisterverordening, AB 1991 GT 15) ta stipula.

OBLIGACION DI NOTIFICA NA KVK

Den e proceso KvK por nota tambe cu hopi empresa no ta bon conoci cu e obligacionnan cu nan tin pa notifica tocante capital inverti den e negoshi, cu ta base pa KvK por deduci e tarifa corecto cu e empresa mester paga.

E obligacion pa notifica KvK ta existi desde e momento unda ta registra pa promer biaha. Despues tambe, cada empresa tin e obligacion pa actualisa e datonan di capital inverti, si tin cambio den esakinan. Esaki den ambos direccion: e capital inverti por aumenta, pero e por baha tambe, loque den e ultimo caso aki por significa cu e empresa ta bay paga menos.

Den ambos caso, KvK mester dispone di e datonan encuanto capital inverti pa por cobra corectamente. E reglanan ta varia segun e tipo di empresa y ta mas amplio pa empresa cu ta persona huridico (NV, VBA, AVV).

CAPITAL INVERTI

E texto di e ley tocante capital inverti (handelsregisterverordening, articulo 15, inciso 3) ta bisa: "Pa calcula e base pa aplica e escala menciona den e promer inciso (cu ta duna e tabel di tarifa pa inscripcion y contribucion anual, red. KvK), esun cu ta obliga di haci e inscripcion, mester duna cuenta di esumadiecapitalhinca den e negoshi, bao di cual ta comprende e capital propio di e negoshi berdaderamente presente na momento di e notificacion (eventualmente segun e relato di e ultimo aña economico), por lo tanto e capital paga, eventualmente aumenta cu reserva, o reduci pa perdida, y aumenta cu capital fia, asina leu cu e ultimo aki ta participa den ganashi y perdida".



Requisito adicional pa NV (y VBA). Ta notable cu hopi gerente di NV ta kere cu KvK ta cobra solamente a base di e parti di e capital social ("maatschappelijk kapitaal") cu a keda emiti tempo e empresa a cuminsa. Hopi NV no ta emiti mas capital den forma di accion tampoco, pero esey no kier meen cu ta esey so ta cay bao di e capital inverti den e negoshi, pero mester inclui e partinan menciona caba.

Pero e obligacion di duna cuenta di capital inverti ta mas amplio ainda. Segun articulo 8 inciso 5 di Handelsregisterverordening, den caso cu e capital social completo no a ser emiti y paga (geplaatst en gestort), anto cada seis luna mester notifica KvK riba e suma emiti na accion, te cu segun notificacion na KvK henter e capital ta emiti.

Tambe, segun inciso 6 di e mesun articulo, tur NV (y VBA tambe den e caso aki) cu a emiti accion cu no a ser paga ainda, mester duna dato personal di e accionistanan aki na KvK y update esakinan cada seis luna.

Den caso di pregunta kico ta forma parti di e capital inverti, por comunica na Handelsregister cu Sra. J.Montsanto: tel. 582-1566, ext. 22 o via mail: registers@arubachamber.com. Riba website: www.arubachamber.com por haya informacion mas detaya, incluso e formulario (Model 10) pa notifica tocante e capital inverti.

SERVICIO BON DIA Aruba

Arubadag 2010 lo tuma lugar dia 21 di Maart na Veemarkthal na Utrecht

Den Haag, HULANDA – Arubadag 2010 lo tuma lugar dia 21 di Maart na Veemarkthal na Utrecht. Esaki a keda dicidi den un reunion di e Comicion Organisador Arubadag 2010. Cu e decision aki e comicion organisador a cuminsa cu e preparacionnan pa e celebracion di nos Dia Nacional na Hulanda. Den e proximo lunanan lo bin mas informacion ariba e actuacionnan cu lo bai tuma lugar ariba e dia ey.

E comicion organisador ta conciente cu tur aña tin gruponan di Aruba cu lo kier bin toca na Arubadag. Pesey lo aprecia si e gruponan por laga nos sa prome cu fin di Januari si nan tin interes pa bin Hulanda pa participa na celebracion di Arubadag .

Na momento cu nan por demostra cu nan tin nan gastonan di pasashi y estadia cubri, semper lo tin espacio pa nan den e programa pa asina deleite nos Arubianonan aki na Hulanda. Ta mas cu claro cu nan lo ricibi un pago razonable pa nan actuacion durante di e evento.

Veemarkthal na Utrecht den pasado caba a sirbi como localidad pa e celebracion di Arubadag.
E hal ta espacioso y ta hopi asesible pasobra e ta banda di highway. Tambe Utrecht como cuidad ta hopi central den Hulanda, asina cu e ta faci for di diferente parti di Hulanda pa yega na dje.

Comicion Organisador Arubadag 2010 ta mira atrobe yen di entusiasmo riba un otro celebracion mahestuoso di nos fiesta nacional, Arubadag 2010.







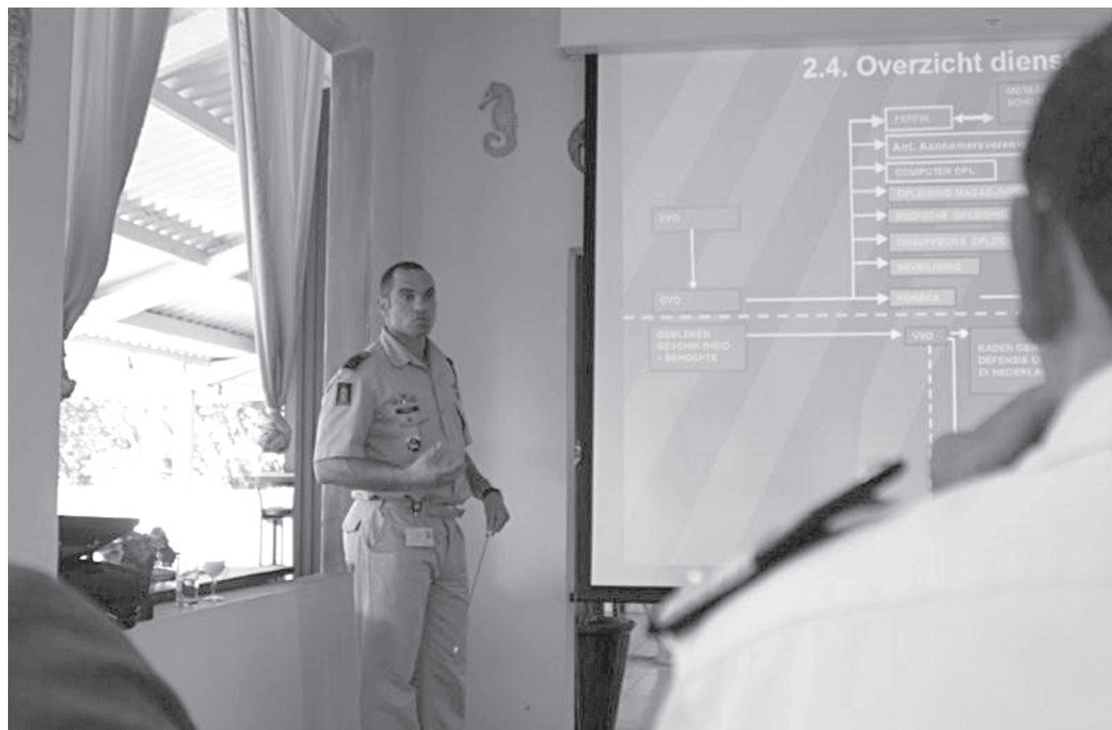




BON DIA Aruba

Marina Real ta sostene plannan di Aruba pa bin cu 'bootcamp'

Servicio militar obligatorio na Antiyas Hulandes ya caba ta crea posibilidadna pa hobennan problematico



ORANJESTAD—Hobennan Antiyano contrario cu na Aruba si mester cumpli cu obligacion di servicio militar, y aunke cu e sistema ta limita, resultadonan ta ilustra su balor importante pa duna perspectiva.

Esaki ta motibo tambe pakico Prome Minister Mike Eman recientemente a bishita kazerna di Marina Real Hulandes na Suffisant unda tin un programa intensivo pa hobennan Antiyano, cu pa motibo di no tin trabou of no ta bayendo scol, mester sigui un preparacion militar. Minister Presidente Eman a anuncia su intencion pa introduci un programa pa hobennan problematico bou maneho di Mariniers Kazerne na Savaneta, dirigi pa Arumil.
Pa logra esaki, Gobierno di Aruba a busca sosten di Ministerio Pa Asuntonan di Interior, BZK cu ya caba a priminti di pone fondonan disponibel. Y e siman aki, Secretario di Estado pa Defensa di Hulanda (Reino) Jack de Vries a laga sa di e disponibilidad di su Ministerio pa mira con pa logra e programa aki.
Y tin ehempel cu un programa asina aki ta traha. No solamente na Hulanda, pero cerca di cas mes, esta na Antiyas. Aunke cu Antiyas Hulandes no conoce un programa estilo 'bootcamp' ainda, e intencion ta pa den un Antiyas Hulandes restructura, introduci un programa social estilo 'Boot camp,' bou supervision di Ministerio di Defensa.
Durante su bishita na Mariniers Kazerne Suffisant, Prome Minister Eman a haya un splicacion amplio di e programa di servicio militar obligatorio di Antiyas Hulandes. Obligacion militar di Antiyas Hulandes ta reparti den tres sub proceso. Esta e proceso unda e hobennan ta drenta, eparti unda nan ta pasa nan formacion y desaroyo, y finalmente ora cu nan ta sali for di e programa.

SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO DI ANTIYAS HULANDES

Dos biaha pa aña ta haci yamada na hobennan Antiyano, masculino pa cumpli cu e obligacion di servicio militar. Aki ta enfoca unicamente riba grupo di hobennan di 18 pa 24 aña. E dispensacion pa drenta servicio ta mara na e hecho di e hobennan ta bay scol, of si nan tin un trabou fiho. E yamada ta bay pa tur e cinco islanan di Antiyas, y Marina Real mes ta manda 300 carta, pa hobennan cu nan ta haya riba lista. Despues di evaluacion, incluso medico, ta scohe 75 hoben pa drenta e programa militar, cu tin un duracion di un aña. Mariniers Kazerne Suffisant tin e infrastructura pa por ricibi hobennan di Isla Riba y Boneiro cu mester di keda interna pa motibonan logistico y e personal encarga pa dirigi e grupo ta consisti di tanto ehecutivonan militar Hulandes como Antiyano. Financiamento di e programa ta pa cuenta di Ministerio di Defensa, Ministerio pa Asuntonan Interior (BZK) y pais Antiyas Hulandes. Ta e intencion despues cu BZK baha su contribucion, mientras cu segun acuerdonan pais Corsow , y depende si e programa na Corsow ta sigui habri pa hobennan di Isla Riba y Bonerio, otro Gobiernonan lo mester participa na e financiamento di e servicio militar obligatorio. Segun Comandante di Mariniers Kazerne Suffisant, Teniente Colonel Enrique Sanchez, maneho di Hulanda berdad ta pa baha gasto di defensa y pa evita cu esaki tin efecto riba e programa di servicio militar obligatorio na Antiyas a scohe pa traha mas cu personal militar Antiyano, y baha e cantidad di ehecutivonan militar



Hulandes. Mescos cu na Aruba, militarnan Antiyano ta cay pa responsabilidad financiero di Antiyas Hulandes.
E procesod di servicio militar obligatorio na Antiyas ta parti den tres proceso, un
E servicio obligatorio mes tin un duracion di 12 luna, durante cua ta duna 6 luna di asina yama 'Elementaire Vakopleiding,' EVO, unda ta ofrece un educacion militar basico, mientras cu e enfoke di e ultimo parti di aña ta riba cursonan dirigi riba e mercado laboral. Segun Comandante Sanchez, e cursonan aki ta hinca den otro basa riba necesidad cu tin riba mercado laboral, y por varia di preparacion pa e servicio di hospitalidad, como chauffeur of otro tipo di trabou.

Sigui lesa pagina 21

Continuacion di pagina 20

E servicio obligatorio ta finalisa despues di di un aña y un grupo chikito, dependiendo e circumstancia por opta pa keda sea den servicio civil di e base militar na Suffisant, of por drenta servicio militar di Antiyas, cu mescos cu na Aruba, ta yega te na edad di 30.

Comandante Sanchez a sigui splica cu e Bureau Overgang Burgermaatschappij, BOB, esta e servicio pa e transicion pa sociedad, parti di e Forza Naval Hulandes den Caribe ta intermedia pa e hobennan aki por haya trabou. BOB ta asisti e hobennan den nan solicitud y preparacion di nan curiculo, y mirando su coneccion cu hopi negoshi na Antiyas, ta logra cu gran parti di esnan cu ta bandona e servicio militar obligatorio ta logra haya un trabou. Un analisis ta mustra cu 50 porshento di esnan cu caba e programa aki ta mantene nan posicion laboral tambe. Considerando cu mayoria di esnan cu tin cu drenta servicio militar obligatorio na Antiyas ta esnan cu no ta sigui scol of no tin trabou, e cifra aki ta indicativo di e exito di un programa asina. Pa tal motibo mes, Marina Hulandes ta boga pa continuacion di un programa similar tambe despues di desmantelacion di Antiyas Hulandes. E speranza ta pa amplia e programa pa inclui un 'bootcamp' pa hobennan problematico na Antiyas y Corsow en particular, pero esaki ta un asunto cu mester keda determina na nivel politico, esta si ta agrega un programa asina banda di e servicio militar obligatorio,of ta adapta e programa actual unicamente pa e grupo di hobennan cu haya nan mes cu problema hudicial. Mirando exito di e servicio obligatorio, e inclinacion ta pa ambos.

TRAYECTO DI FORMACION SOCIAAL, ESTA E 'BOOTCAMP'

E programa pa hobennan problematico lo ta den cuadro di un asina yama Sociaal vormingstraject (SVT), esta un trayecto di formacion social, cu mas bien ta un servicio civil obligatorio. Aunke e enfasis ta riba servicio civil, lo uza e mesun disciplina militar pa forma e hobennan aki, cu hopi biaha carece di cualkier structura of preparacion. E SVT lo ensera tres luna di 'bootcamp' bou encargo di Ministerio di Defensa na Suffisant y despues preparacion di capacitacion laboral cu Corsow lo mester ofrece e ora. E programa aki lo ta un castigo alternativo pa hobennan cu comete crimennan cu no ta asina pisa, pero cu ta core e risico di bira criminalnan serio si no tuma paso drastico. Hobennan cu finaliza e trayectoria cu exito, por hasta drenta servicio militar profesional, manera ta e caso cu Arumil, y na final, ora cu mester sali di servicio military (cu edad di 30) por drenta sea den servicio di Polis, of Wardacosta, mientras cu otronan cu drenta cualkier profesion den e mercado laboral civil, lo haci esaki cu e beneficio di tin un disciplina di trabou fuerte.

Comandante Sanchez a mustra cu te ainda tur e programanan aki ta dirigi riba hobennan masculino, pero mirando e desaroyo, e ta enfatisa cu mester tin programanan similar pa hobennan femenino tambe. E problema ta cu no tin e infrastructura pa tal, y den caso cu por logra crea e espacio, lo mester amplia e cuerpo di instructornan, tambe di Marina cu instructornan y facilitadornan femenino tambe. "Pero ta e pais (Corsow) lo mester dicidi riba esaki," Teniente Colonel Sanchez a bisa, mustra cu algo similar lo por pasa na Aruba tambe.

E pensamento tras di ambos trayectoria, esta un servicio militar obligatorio pero tambe e servicio civil obligatorio pa hobennan problematico ta cu e ta unicamente positivo. E ta acopla na deseo nan di Gobierno, e ta produci calidad pa e mesun costonan (ya cu e programa lo ta carga pa instructornan den servicio militar di Corsow, y si Aruba sigui e plannan aki, instructornan di Arumil), y ta ofrece un formacion social na nivel mas halto, entre otro.

BOOTCAMP NA ARUBA POR BIRA REALIDAD NA 2010

Mester bisa cu na Aruba servicio militar obligatorio nunca a keda elimina. Locual a sosode ta cu a stop cu e ob ligacion pa yama hobennan pa servicio militar. Kiermen, den caso cu kier percura cu hobennan entre 18 y 24 cu no ta bay scol, ni tin un trabou, haya un formacion y disciplina necesario, facilmente por trece cambio y re-introduci e programa di servicio militar na Aruba.

E diferencia cu e boot camp ta sinembargo, ta cu esaki ta dirigi pa hobennan cu ta haya nan mes cu problema hudicial, pero cu no ta di e nivel pisa cu ta rekeri castigo di prison. Como alternativa di un castigo di prison (hudicial) e hobennan aki, cu ayudo di Ministerio Publico y hueznan, lo keda asigna participacion na e asina yama bootcamp, unda nan lo haya un formacion disciplinario, pa asina nan por haya un structura di norma y balor, alabez di un base pa por funcciona den sociedad atrobe.

Segun comandante di marinierskazerne Edwin Hofma na Gobierno, e lo ta mas cu dispuesto pa coopera cu un programa asina importante. E adaptacion di infrastructura na Mariniers Kazerne riba su mes no ta e problema, ya cu por haci uzo di tentnan militar, pa aloca e hobennan cu mester keda interna den kazerne, por lo menos pa e prome periodo di e programa. Den caso cu hobennan dicidi pa bandona e programa, nan ta core risico cu nan lo keda deteni y encarcela. No ta exclui cu por inicia cu e programa di bootcamp pa otro aña caba. E programa den su mayoria lo mester ta dirigi pa personal di Arumil, pa cua lo tin preparacion debido, ofreci entre otro di parti di Mariniers Kazerne Suffisant na Corsow.



Teniente Werleman di Arumil tambe tabata na Mariniers Kazerne Suffisant pa conoce mas detaye di e programa di SVT, esta e Trayecto di Formacion Social

Mira ken ta papia di Ley di Comptabilidad y corupcion!

E escandalo di 'Beta' tabata esun unda cu tur siman AVP tabata busca placa serca su administrador Marachiolli

Segun partido MEP

ORANJESTAD - Segun rapportnan di Onno Koerten, de Ruiter, Controlaria General di Hulanda, Centrale Accountantsdienst y Algemene Rekenkamer, Gabinete Eman ta sinonimo na actua contra Ley di Comptabilidad y den Caribe a inventa corupcion.

Esaki a cuminza caba na 1986 ora Henny Eman y A.V.P. a trece den nos pais Mafia Italiano y Siciliano, entre nan Spartaco Ghini den e famoso garantianan duna tanto na e banconan como e inversionistanan. Ni e banconan ni e inversionistanan Italiano a core ningun riesgo, pero solamente e pagadornan di belasting na Aruba! Hecho ta cu te cu aña 2018 nos pueblo tin cu sigui sangra pa e bagamunderianan cometi pa AVP y Gabinete Eman. MEP su gobierno so a paga caba desde 2003 te cu 2009 en total 154.3 miyon florin. Awor a yega turno na Gabinete Mike Eman pa dia 31 di maart 2010 sigui paga pa e bagamunderianan cu nan gobierno mes a comete den pasado. Corda paga si y no coy e 5.1 miyon dollar y malgasta esaki cu e grupito di 'NOS CU N OS'!

E escandalo di entre otro 'Beta' tabata esun unda cu tur siman AVP tabata busca placa serca e administrador, esta Marachiolli, unda Spartaco Ghini a declara cu Henny Eman tambe a haña 50.000 dollar. E tempo ey un sponsor di A.V.P. a bay cu nada mas cu 20 container di material pa construi e hotel y e ladronicia aki a costa pueblo mas cu 400 miyon florin.

Mescos e proyecto di Aeropuerto, Radisson, e proyecto fantasma Race Track, compra di e Radar cu nunca a funciona, e proyecto di ATES, esta corupcion cu computers, Fondo di Desaroyo Nobo. Tur esaki a conduci cu pueblo mester a paga mas cu 1.3 biyon florin na debenanan, ladronicia, fraude y corupcion.

Sistematicamente y organiza Gabinete Eman a viola e Ley di Comptabilidad, unda rapport de Ruiter, di A.R.A. y di CAD tabata bisa cu nan a haci como si fuera no tin ley ariba e pais aki.

Hasta den Fondo di Desaroyo Nobo San Nicolaas, huez no tabata sa ken ta e tal Otmar y cu ex-lider di A.V.P. cu 13 otro activista a ser sentencia pa corupcion. Cu masha hopi 'beheid" Baba Herde y Juan Irausquin no tabata sa di e fechorianan aki y esaki ta pa motibo cu nan tabata tolerante y ignorante di berdad.

Cu Juan Irauquin ta papia di Ley di Comptabilidad y cu e ministronan lo ser pone personalmente responsabel, e mester cuminza serca su propio hendenan. Mira ken ta papia di respeta nos leynan!

Lo ta bon Baba cu Juan lesa e rapportnan cu Hulanda a traha ariba Gabinete Eman, e carta cu e Presidente director di Banco Central Du Marche Servaas a skirbi contra Gabinete Eman y e rapportnan cu e Americanonan a traha antes riba Gabinete Eman. Sigui grawata pa boso haña mas cos di hole!

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community



DJ Tiesto ta yega Aruba dia 26 cu su Kaleidoscope World Tour

B/3

Regalo Musical cu tres anochi di filmacion tras di lomba

B/7



Hunkemöller a impacta cu su Christmas Collection 2009

PALM BEACH – Manera nan ta bisa, na drempel di fin di aña, Hunkemöller a percura pa mustra ta kico mester bisti bao di e pañanan nechi. E tienda di lingerie na Paseo Herencia a hinca den otro un desfile di moda cu a impacta un y tur na e centro comercial. E anochi aki shete modelo Arubiano y cuater di ruman isla Corsow bao direccion di Karina Kelly a desfile outfitnan masha sexy, pero tambe comodo cu ta forma parti di e Christmas Collection 2009 di e conocido marca Europeo.

Esaki ta prome biaha cu Hunkemöller a realiza un produccion di moda riba nan mes y por bisa cu e tabata un exito. Publico por a mira piezanan di lingerie manera corset, BH, panties, stocking, pero tambe paña pa drumi manera pijama, short y mas.

E boutique Hunkemöller na Paseo Herencia ta sigur un di esnan mas popular y actualmente mas ainda danki na e diferente promocion cu tin. Por bisa por ehempel esun di pijama set, of check tambe esun di panties den set di tres pa un prijs super. Nan ta habri tur dia di 10'or di mainta pa 9'or di anochi y diadomingo di 5'or pa 9'or di anochi. Gerente Sukyanne Dijkhoff kier a gradici tur empleado pa e cooperacion grandi cu a haci di e show un realidad y un exito.



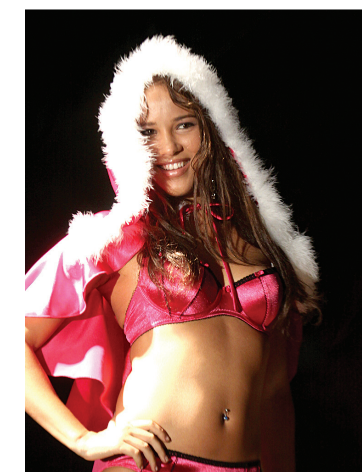












DJ Tiesto ta yega Aruba dia 26 cu su Kaleidoscope World Tour



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa ofreci diaranzon atardi na Chino Latino, representantenan di I Love Muzika a duna di conoce detayenan di loke ta priminti di bira un di e fiestanan di mas grandi di 2009. Ta trata aki di e presentacion di e mihor DJ di mundo, DJ Tiesto riba nos isla.

The Village na Palma Beach y Chino Latino ta celebra nan prome aniversario dia 26 di December proximo creando un asina yama The Village Arena cu ta en realidad e area di parking patras di The Village mes. Pa celebra e prome aniversario, e DJ mas popular na mundo a keda contrata pa un presentacion exclusivo den su gira mundial ‘Kaleidoscope’.

Esaki ta di dos biaha cu Tiesto ta presenta na Aruba. E prome tabata na 2004 pa un sala sold out den Tropicana Showroom. Desde su ultimo presentacion, e popularidad di Tiesto a crece enormemente. El a habri e Olimpiadanan na 2004 y cu e concepto di Tiesto in Concert, el a recore mundo henter cu hopi exito. Actualmente e ta promocionando su mas reciente produccion cu ta hiba mesun nomber cu e gira.

No tabata facil pa logra haya e fecha pa e bin Aruba. Afortunadamente, a logra pa cuadra e presentacion durante dianan cu Tiesto lo pasa di vakantie na Aruba compaña pa henter su famia, pa un total di 9 dia. Mester bisa cu Aruba ta e unico lugar den e region aki caminda Tiesto lo presenta, esaki ta haci di e anochi aki ainda mas special. Pesey mes tambe tin hopi interes for di hendenan na Corsow, Boneiro, Venezuela, Colombia, St. Maarten y te hasta Merca, pa bin wak e. E evento lo cuminza pa 7’or di anochi cu un warm up show special y lo finaliza rond di 3’or di marduga.

Lo facilita e arena pa acomoda un 3.500 persona cu tres opcion di acceso. Esakinan ta General Admision pa 75 Florin, Front Row VIP pa 175 Florin y VIP Tables pa 10 persona. Tickets a cuminza bende ayera na Valero Palm Beach, Santa Cruz, Oranjestad, Essoville, Digicel den caya principal, Marisol Building y LG Smith Boulevard, Bingo Restaurant na Palm Beach, Chino Latino, Señor Frogs, Bula Surf Shop, Underground Cycles y Spare Time. Pa reserva mesa VIP mester yama 586-6665 durante ora di oficina. E evento aki ta patrocina pa Pepia, Digicel, ATA, The Village, Tropical Bottling Company, Chino Latino, Aruba Courier Express, Elite Production y I Love Muzika.

Na Drempel di Fin di Aña

Causando furor cu su Paseo Magico Navideño repartiendo Santa Basket tur rond di Aruba









ORANJESTAD - E popular programa Na Drempel di Fin di Aña , ta causando furor cu nan Paseo Magico Navideño, manera ta conoci e aña aki , e concepto a cambia un poco e aña aki unda e famianan mester yama y duna e basket aki na un familiar, amigo , bisiña como un gesto di sorpresa y esaki a cai den masha bon tera, Loke tambe a añadi e aña aki ta cu durante cada paseo navideño un personahe conoci den nos comunidad ta wordo invita pa asina tambe comparti cu e team di Magic e experiencia di por entrega e Santa Basket aki , e prome Paseo Navideño nos tabata tin Jeanedy Semeleer cu a wordo acompaña pa Tanchi Esmerelda, e di dos paseo tabata Vibes cu e popular animadora y Miss Aruba 2001 Deyanira Jansen Frank , e tercer paseo tabata na encargo di Tio George cu a ser acompaña pa e hoben cantante Edjean Semeleer , paseo navideño number 5 tabata na encargo di Tanchi Esme cu a ser acompaña pa nos flamante Miss Aruba 2009 Pricilla Lee y Paseo Magico no 6 tabata na encargo di Vibes cu Miss Teen Aruba International 2010Cristine Vinck y Jeanique de Palm , Miss Teen Model & 2nd R-Up . Adhunto mira algun di e potretnan y e caranan di esnan cu a keda gratamente sorprendi cu nan Santa Basket, den nomber di Magic Fm y nos comerciantenan nos ta desea Aruba un feliz temporada!

Anuncio pa inscripcion di Los Laga Bai





ORANJESTAD - Los Laga Bai kier a anuncia tur participante cu diasabra awo 12 December 2009 lo tin inscripcion di Los Laga Bai. Esaki lo tuma lugar na Centro Kibrahacha di 10'or di mainta te 4'or di atardi. E siguiente inscripcion lo ta na Januari 9, 2010.

Tur hende cu kier sigura nan lugar den Los Laga Bai pa carnaval 56 ta wordo pidi pa hasi uso di e oportunidad aki. Los Laga Bai no ta tuma mas cu 400 participante.

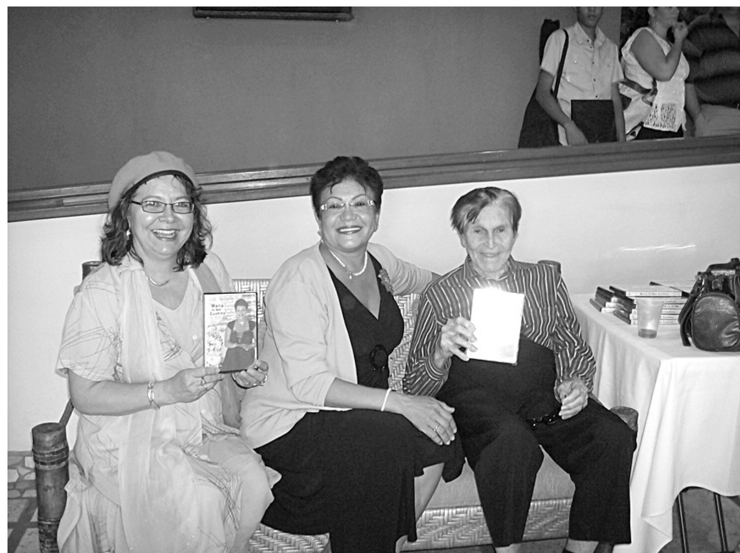
Manera tur hende sa e aña aki nos ta bai cu e tema "Ole Ole". E aña aki tambe nos ta celebra 15 aña participando cu nos main sponsor Heineken den carnaval y ta pesey e tema lo ta rond di e colornan di Heineken.

E crew di Los Laga Bai ta druk bezig ta preparando e paketenan di material pa e costume pa diasabra tur persona cu inscribi haya nan material di biaha. Pa mas informacion por bishita nos website: www.loslagabai.com

Pabien Sr. Edgar Kelkboom

Academia Musical "Harpa y Cuarte" cu programa Navideño annual super special

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





ORANJESTAD - Semper ta dushi pa scucha musica di Pascu. Y semper ta super dushi pa apoya nos talentonan musical cu ta brinda nos e oportunidad aki pa sinta goza di nan dushi presentacionnan. Pero mas dushi ta pa sa, cu e academia musical "Harpa y Cuarta" bao direccion y supervision di Sr. Edgar Kelkboom y su team di docentenan profesional y dedica, keto bay ta comparti cu pueblo na fin di aña di nan progreso y desaroyo di nan alumnonan cu ta mas cu cien. For di chikito te grandi, for di hoben te edad un poco mas halto. Homber y Muher. Nos pabien na tur e alumnonan cu a ricibi nan certificado y nos pabien na tur cu a forma parti di un otro programa super special cu canticanan di Pascu y algun piezanan clasico cu nunca ta perde nan balor, manera "Kloknan di Pascu" y "Nostalgia Navidena" y tambe "cunucu di seit" cu a wordo interpreta pa e propio Don Ramon Krozendijk, compaña pa e conhunto di harpa, encabeza pa Edgar Kelkboom, kende ta sumamente gradici y satisfecho cu nan di 15 aniversario. Su scol musical cu a crece y cu ta duna fruta, cu nan base principal disciplina. Mi a goza un mundo tambe di e presentacion di Ryan Maduro y Marian Hofman cu guitara y flauta. Como un bon dirigente, hoben y dinamico yen di style cu seriedad Ryan a dirigi mayoria di e gruponan tocado di cuarta, mientras Sr. Adison Mademilla a dirigi e coro. Manera ta un tradicion, nan coro cu nan cantonan bunita di curazon. Durante e pausa, mi a cumpra un cd cu e dushi recetanan di "Maria ta den cushina " con pa prepara y horna un ham y tambe con pa traha ayaka e.o. Nos lectornan sa caba cu Lady Ruth no ta gusta cushina, e ta prefera di inspira poema. Of e ta prefera di topa cu caranan conoci, nos dushi hendenan cu tambe ta aprecia nos talentonan musical riba tereno cultural, manera Sr y Sra. Henk y Marina De Beyer. E alegria a crece e bunita atardi aki, ora nos a topa tambe nos tata di cultura " Juan Chabaya Lampe", Padu, den compania di su yiu muher Vivian y su companero Victor Samuel. Tabata un custumber y tradicion cu Padu ta entrega e certificadonan, pero awor Padu ta sinta den publico y goza di e show. Y....di berdad nos mester aplaudi y elogia cu a duna oportunidad di a saca potret di e alumnonan ya caba cu nan certificado den man, despues di nan tocamento, un punto di programa cu di berdad a scapa hopi tempo asina, cu e programa musical por a continua mas vlot. Nos tambe a bay cas cu un curazon contento y inspira atrobe, despues di e dushi dande canta pa Danilo Koolman, acompaña pa hopi di e musiconan di e "Academia Musical Harpa y Cuarta" hunto cu algun di e docentenan y musiconan invita cu a forma e orkesta di un otro tremendo celebracion musical den Cas di Cultura cu un sala completamente yen. Cu Dios sigui drama su bendicion ariba e bunita trabao di e scol musical aki, su dirigente Sr. Edgar Kelkboom, e docentenan y tur e alumnonan.



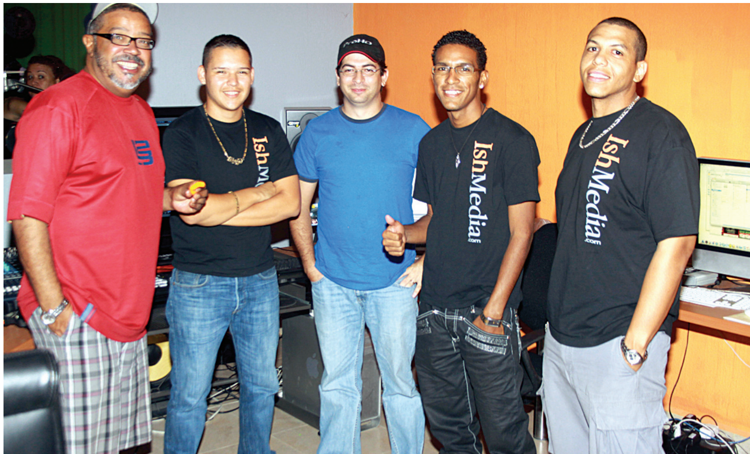






Regalo Musical cu tres anochi di filmacion tras di lomba

DAKOTA – Durante di tres anochi IshMedia tabata cas di tur e bandanan local di e temporada di Pasco, cu a yega hunto pa asina graba e Regalo Musical pa Aruba completo cu lo pasa durante di e siman di Pasco.





Cherry, Ruben y ATV Canal 15 un biaha mas ta duna Aruba loke cu nan ta desea, esta e musica di e temporada presenta pa cada un di e bandanan popular di e aña aki. Bandanan a yega pa asina graba nan exitonan, solistanan a presenta nan cancionnan. Un ambiente tremendo sin duda algun cu a wordo sostene pa e creatividad y profesionalismo di e ekipo di Ishmedia.







E tremendo programanan aki lo pasa den e siman di Pasco na ATV Canal 15 pa Cherry y Ruben. Cu porcierto un biaha mas lo trece innovacion y e diferencia grandi cu Aruba ta custumbra cune for di nan programanan.

Aruba lo por aprecia e musica y cancionnan di e chikitonan cu e aña aki a domina e filmacion, como tambe di e bandanan cu a presenta cada un di nan exitonan cu masha hopi alegria y amor specialmente pa e temporada aki.

Keda pendiente pa mas informacion di e dianan specifico cu e programa nan aki lo pasa,









BON DIA Aruba

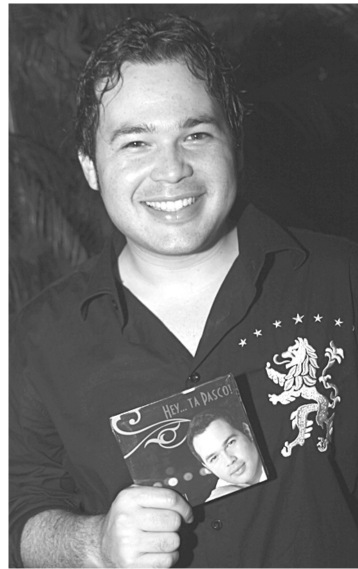
Tremendo celebracion y feria di Pasco na EPI

ORANJESTAD – Studiante y maestronan a pone cabes hunto y a bin cu tremendo idea pa organiza e tremendo feria y celebracion di Pasco riba nan tereno di school mes na EPI.
Un cantidad di tent cu obra di man di Pasco, cos dushi di Pasco, cuminda di Pasco y un cantidad di cara conoci di artistanan local.

Un ambiente masha ameno na unda cu tur presente por a disfruta sin duda algun di e bon ambiente di Pasco cu a reina den cura di EPI. Santa Clause y su Elf nan tambe tabata presenta pa asina esnan presente a haya oportunidad pa saca potret cune, y na mes momento duna e nan lista di regalo.

Te hasta mesanan cu weganan unico cu e alumnonan mes a pone den otro pa asina entretene esnan cu tabata presente.

Un anochi masha exitoso pa EPI completo cu a demostra tur loke cu nan por specialmente pa e temporada aki di Pasco.


















Continua B/9

Continuacion di B/8



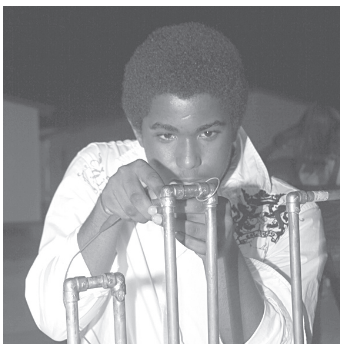















BON DIA Aruba

Final di Miss World diasabra mainta



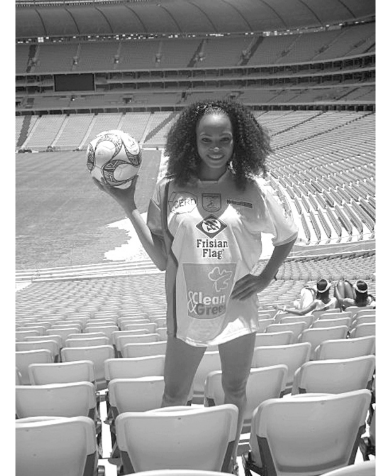


ORANJESTAD – Despues di casi seis siman di biahamento y actividadnan, e 112 candidatanan pa Miss World ta cla pa duna todo por todo y haya sa e resultado final. E competencia lo keda transmiti via canal 26 di cable, esta E! Television pa 11'or di mainta y mescos na canal 12, Venevision.

Nuraisa Lispier, representante di Aruba den e competencia di beyeza, a expresa cu e ta sumamente cansa dor di entrenamento cu den ocasion ta core pa 12 ora continuo, pero tambe e ta satisfecho cu tur e experiencianan cu el a biba na e diferente pais y ciudadnan cu nan a pasa.

KLIP KLAP ta desea Nuraisa tur clase di exito!











Concierto di Pasco Chispa Musical diadomingo awor

ORANJESTAD – Diadomingo awor pa 4'or di atardi den Cas di Cultura, studiantenan di Scol di Musica Rufo Wever, bao di guia di e docentenan, lo brinda amantenan di bon musica nan tradicional concierto di fin di aña 'Chispa Musical.'
E studiantenan a prepara special pa e temporada di Pasco un programa varia den estilo y combinacion di instrumentonan. Nan lo comparti nan talento y loke nan a siña na Scol di Musica Rufo Wever den cancionnan crioyo, regional y tambe internacional Navideño.

E studiantenan lo mustra nan habilidad riba diferente instrumento y lo presenta den gruponan chikito, grandi y tambe como solista.
Cu hopi entusiasmo y dedicacion e studiantenan ta preparando pa e dia aki pa asina regala e comunidad di Aruba un concierto di Pasco magnifico.

Amantenan di bon musica no por perde e oportunidad aki di scucha y wak e musiconan actual y di futuro.

Aruba henter ta keda cordialmente invita na e concierto 'Chispa Musi8cal' di Scol di Musica Rufo Wever. Carchi ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever na Cas di Cultura piso ariba y na porta dia di e concierto.

Arubadag 2010 lo ta 21 di Maart na Utrecht

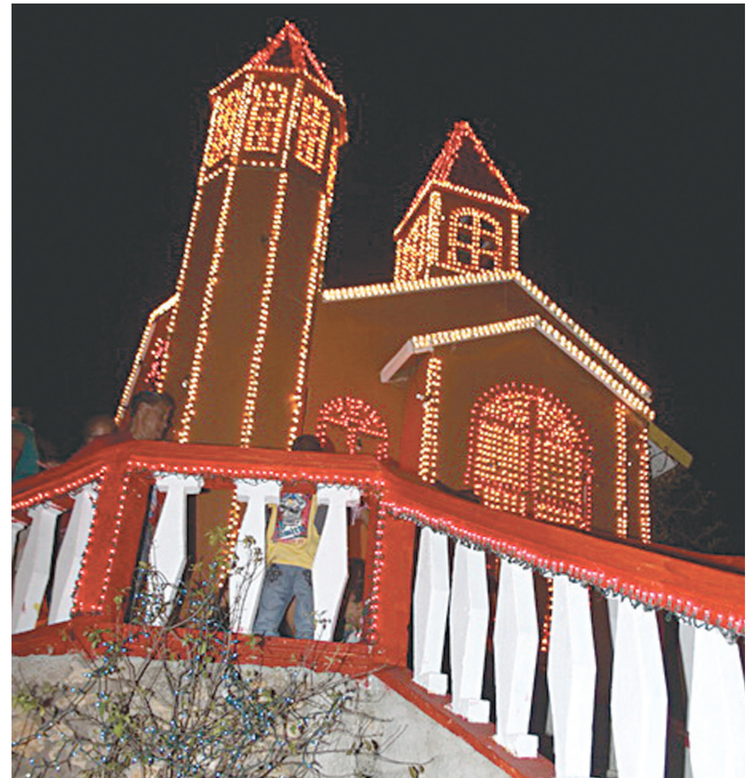
ORANJESTAD - Arubadag 2010 lo tuma lugar dia 21 di Maart na Veemarkthal na Utrecht. Esaki a keda dicidi den un reunion di e Comision Organizador Arubadag 2010.Cu e decision aki e comision organizador a cuminsa cu e preparacionnan pa e celebracion di nos Dia Nacional na Hulanda. Den e proximo lunanan lo bin mas informacion ariba e actuacionnan cu lo bay tuma lugar ariba e dia ey. E comision organizador ta conciente cu tur aña tin gruponan di Aruba cu lo kier bin toca na Arubadag. Pesey lo aprecia si e gruponan por laga nos sa prome cu fin di Januari si nan tin interes pa bin Hulanda pa participa na celebracion di Arubadag. Click lesa mas pa mas info.
Na momento cu nan por demostra cu nan tin nan gastonan di pasashi y estadia cubri, semper lo tin espacio pa nan den e programa pa asina deleite nos Arubianonan aki na Hulanda. Ta mas cu claro cu nan lo ricibi un pago razonable pa nan actuacion durante di e evento.
Veemarkthal na Utrecht den pasado caba a sirbi como localidad pa e celebracion di Arubadag. E hal ta espacioso y ta hopi accesible pasobra e ta banda di highway. Tambe Utrecht como ciudad ta hopi central den Hulanda, asina cu e ta facil for di diferente parti di Hulanda pa yega na dje. Comision Organizador Arubadag 2010 ta mira atrobe yen di entusiasmo riba un otro celebracion mahestuoso di nos fiesta nacional, Arubadag 2010.

Hubentud Uni Seroe Preto un biaha mas a presenta nan luznan di Sero Preto

SEROE PRETO – Ya caba nos a yega na otro fin di aña y manera cu ta tradicion hubentud uni Seroe Preto a presenta Aruba completo e luznan di Seroe preto. Tur aña ya cuminsando for di Augustus nan ta cuminsa preparacionnan pa asina tur hende por disfruta di e temporada mas dushi di aña, e temporada di fin di aña. Durante di fin di siman cu un tremendo cushina y bar, dushi musica di Grupo Amistad, e luznan a wordo sendi. Un cantidad grandi di hende a disfruta di e momento aki y tambe a sinta disfruta di e anochi completo di bon ambiente

Hubentud uni Seroe Preto kier a yama danki grandi na prome luga na Papa Dios cu a duna nan pasenshi, dedicacion, perseverancia y amor pa loke cu nan ta haci. Na e bisiñanan di Seroe Preto, pa e pasenshi y comprension di tur aña. Un danki na henter famia Ponson y personal di e magnifico General Store, boso ta the best!. Tambe un danki grandi ta bay na Playa liquor & Bottling, victoria Bottling, The Mill Resort & Suites, red Sail Sports, The Westin y tur pero tur otro persona cu di un of otro manera a yuda nan. Y un biaha mas ta invita tur hende pa pasa bishita e Casitanan di luz di Seroe Preto durante di e temporada aki.













Di Paranda cu Balashi™

Place:
Flor di Oriente - Grupo di Betico

Date:
Friday 11 December

Time:
17:00pm - 20:00pm

Special:
Balashi Bucket (sixpack) for Afl. 13.75
Balashi for Afl. 2.85



Focus su edicion di Aniversario Ruby ta riba mercado



ORANJESTAD - Focus su edicion di December cu manera tur fin di aña ta ser spera yen di expectativa ta riba mercado. E biaha aki mas special cu su celebracion di su aniversario Ruby di entrega di reconocimento na personanan cu ta sobresali y cu ta hasi e diferencia tanto na Aruba como internacionalmente. Durante e ultimo 15 añanan ta hopi ta e personanan cu a ricibi un premio pa nan logro, esfuerzo of ta un 'role model' den nos comunidad.

Pa e ocasion aki Focus a dedica su Ruby Awards specialmente na e personanan cu a destaca riba e tereno di moda, arte y entretenimento. Un total di shete reconocimento Ruby a wordo otorga y cuatro reconocimento pa aña 2009. E aña aki e 'Personahe Focus' ta Jerusha Rasmijn y Focus a duna un reconocimento tambe na Artista di Aña, Best Dressed 2009 y Focus Reconocimento Special a bay pa Quota International of Aruba.

Durante 2009 Focus a resalta entre tur e revistanan cu su portadanan espectacular unda for di su prome te ultimo pagina ta demostra kico ta calidad. E portada pa e aniversario ruby ta ilustra e fashionista Gigliola Gomez den un creacion propio special diseña pa e celebracion di Focus.

E makiyahe ta un arte di e makeup artist Andrew Curiel, cu a viaha pa Aruba special pa crea e portada di Focus. Pa complimenta e cover look e styling di e cabey a keda den mannan di Marieta Wanopa. E fotografo Angelo Trimon cu durante e ultimo añanan a realiza hopi di e portadanan espectacular di Focus ta cera e aña aki cu un broche di ruby cu e portada di Focus aniversario.

Focus den su editorial a gradici tur persona y instancia cu a contribui na e exito di Focus y cu Dios su poder nan lo sigui traha cu mesun amor y pasion pa tur luna trece e revista preferi di Aruba.





Aventura ta aclarea e rumornan di nan separacion



Despues di e rumornan di separacion cu ta rondona e grupo Aventura, despues cu nan a lansa riba mercado nan album disco 'The Last', e integrantenan mes ta Sali dilanti p'asina enfrenta e papiamento cu tin rond di nan y p'asina nan splica nan situacion den un entrevista den e popular programa 'El show de Christina'.

E grupo di bachata, favorito pa bira e gran ganador di 'Premios lo Nuestro' 2010, a desmenti cu ta existi algun tipo di rivalidad entre e propio integrantenan.

"La gente se merece que le hablemos con toda la verdad", asina aki e cantante Anthony 'Romeo' Santos a duna di conoce.

"Quiero aclarar que he tenido un sin número de oportunidades de irme del grupo Aventura como solista, pero no es lo que me interesa", e cantante a sigura esaki.

Romeo sinembargo, sa cu e ta esun cu tin e 'fama' di ta esun cu kier separa e grupo Aventura.

"Ta wordo specula cu e cantante kier haci mas placa riba su mes, tur hende sa cu el a briya lo suficiente cu e grupo, e no tin e inkietud di ta solista, e ta cu su rumannan"… tabata e palabranan di e propio Romeo.

Den todo caso e grupo Aventura si tin inkietud di cada un integrante pa saca nan propio proyecto como solitista manera por ehempel Henry a pensa esaki caba, pero esey no kiermen cu e grupo ta bay separa.

Lenny di su banda, no ta imagina su mes trahando den y cu otro grupo cu no ta Aventura.

Romeo no ta sconde molester, semper el a carga riba su lomba e responsabilidad di ta e causa di e separacion di e grupo, algo cu nunca e la gusta.



"Honestamente, ha habido muchas oportunidades de acabar el grupo, pero no es la inquietud. El cantante principal no se quiere ir de Aventura, este no es el caso. Yo me cuido, no quiero perder esa magia, no quiero cansar a los fanáticos y a los medios. Yo soy exclusivo, pero nunca seré prepotente" asina aki Anthony 'Romeo' a bisa na momento cu el a wordo cuestiona riba su reputacion cu prensa y algun di su fanaticonan.

Di su banda, Henry ta admiti cu Aventura tin mal comprendemento y algun di nan cu diferencia, sinembargo tur cos ta wordo soluciona cu dialogo. "Es normal que tengamos diferencias, pero todo se soluciona hablando"… Henry a bisa bon cla.

Finalmente Aventura no ta separa, esaki ta simplemente e principio, pasobra ainda tin mucho mas cos pa realisa.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Campaña p'e DJ mas popular di Genie a inicia haci bo votacion na sms 222 a cuminsa haya su forma

E aña'ki di berdad e campaña ta domina Aruba completo. Ya ta 3 luna cu e campaña politico ta tras di lomba, pero awor aki esaki a pasa pa Megateca Genie.
E ta manera un fiebre incontrolabel pa scohe e DJ mas popular di 2009 di Genie.
Votacion segun SETAR, dia pa dia ta birando mas interesante ya cu cada DJ ta haya un cantidad grandi di mensahe riba nan number, informacion cu nos a ricibi ta cu e DJnan aki ta den un competencia basta fuerte ya cu cada un di nan ta hopi serca di otro.
Pesey, si abo kier vota p'abo DJ Favorito y p'e resalta den e elecion aki bo mester simplemente deposita bo vota pa entre otro DJ 1 ta J-Rick , DJ 2 Spike , DJ 3 Meli y DJ 4 ta Joz, tur esaki por medio di manda bo SMS na 222.
Na unda cu bo bay den e dianan aki ta solamente di e votacion aki ta wordo papia den e gremio hubenil. E gran pregunta ta keda "Ken lo bira e DJ mas popular di Genie?"
Tambe tur hende ta comenta cu e evento carnavalesco aki t'e 'Jumpi In' p'asina inicia edicion 56 di carnaval cu lo tuma luga dia 8 Januari 2010 den Havana Beach Club.
Esaki lo bira e evento monstruoso bailabel di carnaval 2010 yama 1st Carnival Jam. Te asina leu cu nos a compronde, carchi di entrada ya caba tin 2 dia riba mercado y esaki nan ta bayendo super rapido.
No por pasa bao mes cu entrada ta unicamente 25 Florin pa entrada general y nan ta limita den pre-benta. Esakinan ta obtenibel ya caba na Dragon Electronics, Papa's Pizza, CD & More, Score 1 & 2, Birkenstock y Bright Pastry. Sin duda tin un interes masal p'e fiesta aki ya cu e prome dos edicionnan tras di lomba tabata 'sold out' y impresionante.
Den e edicion aki lo tin un entrada V.I.P. esaki ta loke e organisadornan ta yama "E seccion - Glow in The Dark VIP" cu ta costa unicamente 50 Florin pa cual for di e 30 mesanan cu tin ya caba tin 10 mesa reserva den apenas 2 dia. Si bo kier ta den e seccion aki bo mester yama 582-6632 of bishita Trash By Ronchi personalmente, riba cada mesa di 5 persona lo bin un boter di biña White Zinfandel cortesia di Aruba Trading Company.
Un biaha mas por tuma nota cu Aruba completo ta den e gara di e evento aki unda bo por baila y disfruta di 6 banda entre nan…. OREO, Le Groove, Youth Xtreme, Prive, N.B.O, Tsunami y e Genionan di Megateca Genie.

Seguridad e iluminacion p'abo auto tambe ta cla p'e anochi aki ya cu bo mester por difruta y haya bo auto completo manera cu bo a bin e evento. No lubida esaki ta un evento pa personanan riba di 18 aña, tambe e comision organisador a haya diferente E-mail di studiantenan cu lo ta na Aruba e dia ey ainda y nan a reserva pa dia 8 januari 2010. Un cos tambe e evento aki ta net un dia prome cu "Fakkel optocht", e momento pa sende e mecha di carnaval 56 den Havana Beach Club. Di parti di tur e comision organisador kier a gradici tur e patronisadornan p'e apoyo cu nan ta brindando n'e evento aki.









Lansamento di Marisela "La reina de la noche"

Su tema 'She Confidential' lo ta cu sensiyo, video y concierto pareu

Den siman nos tabatin un combersacion ameno y agradabel cu "La reina de la noche" esta Marisela cu diaranson otro siman esta dia 16 december 2009 tin programa e lansamento oficial di su sensiyo, video y concierto yama 'She Confidential'. Esaki lo ta e anochi di e premier di Marisela su concierto, un anochi unda cu e lo ta presentando henter e anochi cu composicionnan di su propio pen y sentimento.

Esaki lo refleha e compilacion di composicionnan cu e tin cu e lo pone riba su album 'She Confidential' cu ta programa pa wordo lansa na 2010. Marisela hunto cu su amigonan musico lo presenta cu su banda cu e tin ta maneha p'e ultimo 7 añanan aki esta e conocido Aquarius Band. Riba e anochi aki Marisela lo sopresa tur hende cu 3 musico local plus uno international cu ta cantautor. Hunto nan lo presenta loke ta e plataforma di e grupo di esnan cu a dirigi y produci e 'She Confidential' Music Video, nan ta Lamont Burell y Mickael di 'In Your Face Productions/ MBK Radio/MBK Entertainment' cu ta di New York. Pa loke por a compronde di Marisela e grupo aki ta masha conoci pa produci artistanan grandi y ora nos papia di artistanan grandi nos tin cu menciona entre otro Alicia Keys, Rihanna, Wu Tang Clan y Jermaine Paul djies pa menciona un par di nomber. P'abo adquiri un copia di e sensiyo aki di

Marisela su track 'She Confidential' cu ta inclui e video den dje esaki ta obtenibel riba e anochi di e concierto como tambe den e tiendanan cu ta bende CD y como tambe riba iTunes. Riba e anochi di e concierto p'abo drenta den e ambiente di e anochi aki cu lo ta den Hard Rock Cafe lo tey e ritmo inparabel di DJ Yeimi cu a caba di lansa un produccion tambe riba Mercado bao direccion di Pastechi Records... Tambe nos a compronde cu 'She Confidential' lo wordo transmiti den forma bibo cu Magic 96.5 FM, no solo esaki pero e anochi lo wordo graba audio visualmente p'asina presenta un programa special na television cu lo pasa na





diferente stacionnan di television rond mundo. Tambe lo tin certificadonan p'abo 'dinner', paketenan special y un premio special p'e fanatico number #1 di Marisela cu lo tey ey mes dilanti di e scenario. Den nos combersacion cu "La reina de la Noche" esta Marisela el a probecha di e momento pa invita tur su amistadnan, amigo y amiganan, fanatico y amantenan di musica pa ta presente otro siman diaranson den Hard Rock Café p'asina bo ta parti di e fundeshi di un anochi pa recorda e fortalesa di un brug di exito. Y si esey no tabata basta, e famoso South Beach Lounge lo t'e anfitrion di e "After Party" mientras cu riba pantaya grandi y riba 'turn table' lo tin e musica di DJ ChronicBox p'asina deleita tur e invitadonan.

E grabacion "live" aki lo ta disponibel tambe na publico riba formato di CD como tambe DVD pa otro aña.
Un anochi di sorpresa y divertido ta loke tin prepara p'e lansamento aki, pasobra lo tin un sin fin di premionan masha fabuloso, un di nan t'e rifa di e propio guitara di Marisela cu lo ta autografia p'e mes y cu e mes lo entrega esaki n'e felis ganador di esaki.

Awe lo tin e rueda di prensa oficial den Hard Rock Café unda cu Marisela mes lo divulga mas detaye di e concierto aki cu ta masha spera di e artista aki cu ta masha stima…. Marisela tambe a bisa nos, serando e entrevista aki, cu e lo lansa e tema titula 'It's my Lile' cu lo aparece riba su album e prome cuartal di aña 2010.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Chevrolet S-10 '99 Afl. 4000,- 4cyl. bon condicion Tel: 742-9867

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Lexus Is300/Toyota Altezza '02 Rh Full equp. 4cyl. beams engine 84Km. Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla Vvii '06 std, full eqp. low mil Infinity G2, '02 autom. full eqip. chrome wheel, special edition Tel: 592-2939

TA BENDE
Daihatsu Terios '03 automatic a/c ful equip. Tel: 740-4937

TA BENDE
Daihatsu Terios '03 a/c ful equp. Tel: 740-4937

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Nissan Tiida 2008 graphyte gray low km, std, full equipped, mac rims, tinted glass Afl. 23.900,- Tel: 593-1224

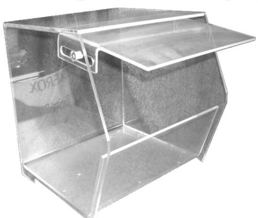
TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori. Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Daihatsu Terios den bon condicion '04 blauw Prijs Afl. 9500,- Tel: 593-8486

TA BENDE / FOR SALE

BO TA INTERESA BO CUMINSA UN NEGOSHI DI MANGEL



ATA BO OPORTUNIDAD. TUR COS NA ARUBA CABA

5 mesa di 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa. Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia). Baki y rekinan ta transparent.
PRIJS ORIGINAL Afl. 55.000,=

MADE IN HULAND
175 BAKI MANGEL
7 REKI DI PLASTIC
5 MESA PALO

Awor pa Afl. 13.000,= (PROBECHA)

TEL: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos, de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos, estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.
Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es .col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Paña segunda mano barata Afl. 5,- / Afl. 10,- pa mas informacion yama Tel: 740-8511

TA BENDE
Palu / lumber ¾ x 20 pia largo Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Box pa baby cu su cashi, comforter, cama, carrier, paña di cama, comede y algun paña tur pa un solo prijs Tel: 592-2887

TA BENDE
Frigidaire LG Afl. 600,- Wandmuebel Afl. 300,- Bunkbed Afl.300,- JVC stereo set 3cd ch. Afl. 300,- Tel: 747-0377

TA BENDE
4 Riem pa auto size 17" poco usa Afl. 1400,- Tel: 592-0707

FOR SALE
Obranan y creacionnan bunita traha na man entre otro flornan di pasco, articulonan di baño y cushina tambe cu dibuhonan di psco riba nan tambe articulonan pa tur actividad durante aña. Santa Cruz Shete #19 Tel: 564-5967

TA BENDE
As seen on TV Malibu Pilates Mini GYM brand new Afl. 450,- call Greg Tel: 583-3833 at Fitness Warehouse, Dakota Shopping Paradise

TA BENDE
Pa motibo di viahe set di sala, raton prijs original Afl. 1750,- Awor pa afl. 500,- Tel: 745-0973 / 744-8521

TA BENDE
ponche crema traha na cas boter long neck, pistacho, vanilla, chuculati, butershot, coconut etc traha cu rum Tel: 742-0857

TA BENDE
Un boto criollo 19 pia cu 2 motor 25 hp Tel: 594-3308 / 561-7871

TA BENDE
2 ton folding engine crane Afl. 500,- Tel: 567-0610

TA BENDE
Un kiosco bon pa bende number prijs Afl. 750,- Tel: 585-2485

TA BENDE
Cama di baby blauw cu su matras pa mucha homber cu su musketero, carrier pa ora bo baby sali for di hospital, cos di

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico Tel: 744-7501

TA BUSCA
Señora serio y responsabel documento na ordo entre 5-65 aña pa cuida un persona di edad y hasi trabao domestico Tel: 593-4365

TA BUSCA
Partime jog den cualkier ramo, 5'or /10 di atardi. danki pa e trabao. Pa mas infomacion Tel: 593-4445

TA BUSCA
Un cas pa huur di 2 camber Afl. 850,- of Afl. 900,- pa luna Tel: 731-2015 / 566-6131

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informacion yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

FOR RENT
House at Rooi Santo 2 bedr. 2½bathr, fully furnished $1400 p/m 1 month deposit exc. Tel: 594-4851

TA HUUR
Camber na Playa Afl. 500,- awa y luz ta inclui 1 pa un hende so y responsabel Tel: 566-5547

FOR RENT
2 apartment grandi area hotel, sala, cushina, dormitorio, 3 baños Koyari #16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
Apartment 1 persona na Playa inclui awa, luz, cable, stoof cu gas. Tel: 741-9132 / 584-2016

TA HUUR
un cas di 2 camber cura ful cera bon bario Afl. 1000,- p/l. exclui awa, cor. cable. Tel; 567-2173 / 594-9023 / 592-0827

TA HUUR
Apartment na Bubabli Afl. 800,- + deposito. Tel: 593-4429

TA HUUR
Apartment na San Nicolas pa un persona of pareha sin yiu. semi muebla Afl. 750,- + Afl. 600,- deposito. Tel: 660-0355

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de chapi y pintura y limpieza general pa mas informacion Tel: 745-8173

SERVICIO PUBLICO
Ainda bo no a jana bo aangifte/inkomstenbelasting 2008 of e otro añanan? Wel nos ta saca su copia y entrege pa bo na Servicio di inmpuesto (Belastingkantoor) y trece e copia cu stempel di entrega. Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia. Pa mas informacion yama Tel: 566-9040

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas. Pa mas informacion yama Tel: 746-7817

Dialuna ta grandi den Kildare's cu Dirty Bingo

















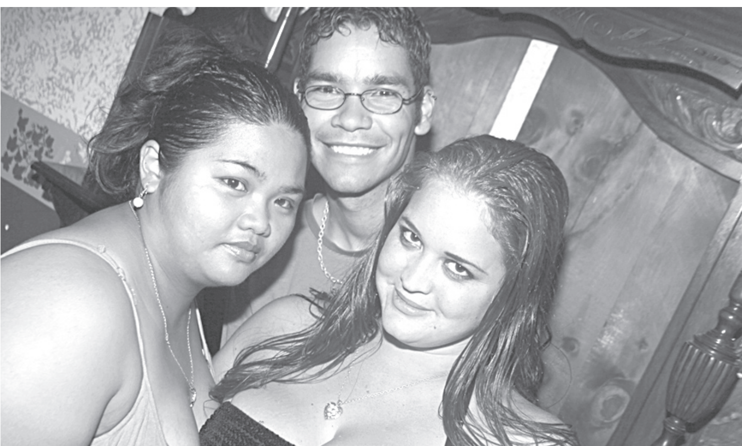




ORANJESTAD – Kildare's ta conoci pa su bon ambiente cu semper tin, tanto durante di fin di siman como den siman. E ambiente ta mas grandi cu nunca riba dialuna na momento cu tur hende ta yega cu nan stempel y gana di pasa bon pa asina forma parti di e gran anochi di Dirty Bingo.

Tur dialuna e lugar ta asina yen y no unicamente di hende pero tambe di bon ambiente y hopi harimento. Premionan special ta wordo entrega na e ganadornan cu sigur lo por disfruta masha hopi di esaki.

Wak pa bo mes e caranan contento cu a disfruta di esaki cu masha hopi ambiente y alegria y ta cla pa ta bek otro siman den e gran ambiente aki.









Mundo Infantil

Kleur & Gana cu Bon Dia Aruba y Mundo Infantil

Kleur e plachi aki y entrege na Bon Dia Aruba no mas tarda cu Diamars 15 di December 2009 , Ganadornan ta wordo anuncia dia 18 di December y Ganadornan mester busca nan entrada Diabierna 19 di December pa e show “ Un Strea di Pasco Diadomingo 20 December 2009 den City One !

Nomber : ___________________________________ Edad: _______________

Adress : ___________________________________ Telefoon : ______________

E FELIZ GANADOR LO WORDO ANUNCIA DIA 15 DI DECEMBER, 2009 DEN BON DIA ARUBA.



Aries
Sigui bo soñonan, literariamente. Bo soñonan ta mustrando bo ki caminda bo tin di cana.



Tauro
Esnan rond di bo ta actua straño, loke cu nan ta buscando ta un reaccion di bo na e momento nan aki.



Gemini
Bo a wak demasiado hopi hende compromete nan ideanan, esaki no ta e caminda pa bo.



Cancer
Abo ta cla, nan no! Puntra bo mes sa ta bale la pena pa bo warda riba nan? Contesta bo mes honestamente!



Leo
Si bo kier berdaderamente conoce bo poder, bo tin di laga otro hende guia e situacion tin ora.



Virgo
Ta habri pa siña manera nan nobo pa guia situacionnan bieu. Esaki mes lo siña bo cos nobo.



Libra
Manera semper, esnan rond di bo ta busca conseho serca bo, bo tin e don di compronde naturaleza.



Scorpio
Cambia e ambiente rond di bo por hiba bo na un nivel nobo, wak bukinan di decoracion pa bo cas.



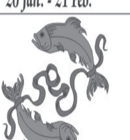
Sagitario
Bo creatividad y forma amable di trata cu hende lo haci nan ripara bo awe, prepara bo mes pa bloos!



Capricornio
Bo ta bon manera cu bo ta, no laga ningun hende pone bo duda esaki na cualkier momento.



Acuario
Mas e cosnan cambia mas mescos nan ta keda, disfruta un poco di e chaos rond di bo!



Piscis
Tuma tempo pa bo pasa riba e ideanan cu bo tin den bo cabes. Tin di nan ta dimas y ta bon pa bo tira nan afo.

9

FILMS OF SOPHIA LOREN

4

A Day in Court
Arabesque
Boccaccio
Brass Target
Firepower
Gold of Naples
Grumpier Old Men
Houseboat
Judith
Jury of One
Lady Liberty
Man of La Mancha
Quo Vadis?
Ready to Wear
The Black Orchid
The Millionairess
The Voyage

Q	S	E	A	T	Q	U	O	V	A	T	J	U	E	T
U	B	R	O	S	H	M	I	D	Z	H	I	D	G	R
E	A	K	B	E	U	O	S	N	C	R	T	R	U	Y
T	A	R	T	K	H	N	I	O	U	B	A	J	O	O
Q	X	V	H	V	P	A	F	Y	T	Y	S	T	N	F
G	E	O	E	L	E	S	O	A	W	A	S	V	E	G
A	Y	H	P	I	M	N	D	U	D	R	H	A	N	O
C	T	E	L	E	T	V	G	L	A	B	N	O	M	G
K	A	S	B	L	H	D	W	O	C	C	I	C	F	R
R	O	L	C	U	I	S	M	E	C	A	O	L	P	U
E	B	R	Q	H	M	O	S	A	R	C	B	A	I	M
W	A	E	V	N	I	X	N	J	I	O	M	L	R	E
O	R	W	O	H	B	D	C	T	R	E	A	D	O	E
P	F	T	R	A	R	F	Y	L	Y	B	O	N	M	N
E	R	I	Y	D	E	Q	A	D	L	I	A	H	C	F

SUDOKU
PUZZLES

7	8		5		4	1		6
		9		2				3
6					7		9	
1		7	2		3			8
	6			4			5	
4			6		8	3		9
	4		7					1
2				8		9		
8		5	9		1		3	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

7	8	3	5	9	4	1	2	6
5	1	9	8	2	6	4	7	3
6	2	4	3	1	7	8	9	5
1	9	7	2	5	3	6	4	8
3	6	8	1	4	9	7	5	2
4	5	2	6	7	8	3	1	9
9	4	6	7	3	2	5	8	1
2	3	1	4	8	5	9	6	7
8	7	5	9	6	1	2	3	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Dakota
San Nicolaas:



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



11 Maasdam
11 Ruby Princess
12 Sea Cloud II
14 Crystal Serenity
14 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

January 8th, 2010

CARNIVAL 56TH BEGINS WITH...

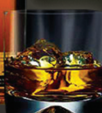
1'ST CARNIVAL JAM Part 3

Mask'R8 Edition

KEEP WALKING. JOHNNIE WALKER.







TRASH BY RONCHI

BEaUTY team



Youth Xtreme



OREO



Prive



Tsunami



Le Groove



NBO



Genie



ALINA MANSUR
ARUBA'S CARNIVAL QUEEN 2009

Powered by:

MEGATECA GENIE since 1988

Canal 22 Aruba su Television Nobo

Ticket outlets:

Papa's Pizza Sta Cruz
Dragon's Cd San Nicolaas
Cd & More
Score 1 & 2
Birkenstock L.G Smith Blvd.
Bright Pastry @ SHABA

Hour: 9 pm - 4 am
Venue: Havana Beach Club / Papas Beach
General Entrance: Afl. 25 pre-sale

Glowing VIP
Only Afl.50 p.p
Incl. 1 free bottle
For more info call 5826632
TRASH by Ronchi

Jello Shots For the FIRST 200 persons

zenitel · 24ora.com · BIRKENSTOCK · BON DIA Aruba · elite · SOLO Di Pueblo · EVERON MUSICAL Center · SCORE 2 · SCORE · DIARIO · Elton's Laundromat · CANAL 90 FM STEREO · CERD · BURGER KING · THUNDER N LIGHTNING · WAICO Embroidery · MAGIC 96.5 · Sams By Manolo

Design by: Suhaila Alders

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Red Machine ta sorprende ATCO Indians y ta pika dilanti den e serie final di baseball AA

C/2-3

DEPORTE

Liga di Basketball Arubano
Aruba Juniors RBTT Marlins y Banco di Caribe Pirates na un paso di e titulo

C/4-5

INTERNACIONAL

Obama a ricibi Nobel, y ta defende "gueranan husto"

C/13

Weganan di baseball ABBA a continua den e fin di siman cu a pasa









NOORD- Den e fin di siman tras di lomba un biaha mas nos a bishita e tereno di Centro di Bario Noord na unda e diferente weganan di baseball ABBA, Liga Preparatorio a tuma lugar. E muchanan di Giants no tabatin mucho suerte e siman aki mirando cu nan a perde dos wega sigui contra di Braves y Indians, esaki apesar di a duna bon bataya. Nos tin e siguiente resultadonan como tambe un bista grafico di un di e weganan.

Braves a gana Giants 7-1 riba un ofensiva di 6 hit contra apenas uno di Giants. Pitcher ganador tabata Alvaro Rodriguez mientras cu Ruwin Tromp a perde.

E unico hit pa Giants a bini di Lionell Jacobs kende a bati di 3-1.

Pa Braves tabata Danniree Tromp di 4-2, Enrique Almanzar di 2-1, Rudsinny Tromp di 2-1 tambe y Alvaro Rodriguez di 3-2.

Indians a vapulea Giants 10-0 cu 8 hit contra 3 di Giants. Ademas Giants a comete 6 eror.

Pitcher ganador tabata Anton Bruin mientras cu Ross Ismail a carga e erota.

Mihor bateadornanm pa Guiants tabata Rudwin Ras di -1, Ritchenell Thiel di 1-1 y Gregory Boekhoudt di 1-1. Pa Indians tabata Eugene Helder di 3-1, Gerson Croes di 4-2, Jeandrick Oduber di 4-2, Chris Croes di 1-1 y Ryan Huntington di 4-2.

Red Machine ta sorprende ATCO Indians y ta pika dilanti den e serie final di baseball AA

Un ripiticion di e final di aña pasa pero cu Red Machine hayando un sweep





ORANJESTAD- Ayera nochi e dos equiponan aki a enfrenta otro den e prome wega di final, den un Dragon Hitters bastante yen.

Prome ambos equipo a canta e tono glorioso Aruba Dushi Tera. Despues sr. Mohamed di ABBA a entrega dos premio na e MVP-nan di e wega semi-final, esakinan tabata Jair Thompson di Red Machine y Joshua Ramada di ATCO Indians. Habri di prome, pitcher Rodney Westerburger di ATCO Indians ta enfrenta Julio Hernandez, kende ta habri cu doblete pa rightfield, e siguiente bateadornan Kendrick ta pocha, Javier Croes ta muri cu fly pa segunda y Enrique ta poncha pa out number tres.

Den bom di prome, pitcher Randy Dirksz ta habri pa Red Machine, na unda e ta enfrenta Orman, kende ta muri cu rolling pa segunda pa out number uno, despues Joshua Ramada ta dal Indians su prome hit esaki den rightfield, Eldrick Dijkhof ta bati infield hit, pero e cuarto bate, Jourick Blanco ta bati pa dobbel play pa cera e inning.

Den habri di dos, e catcher di Red Machine, Jair Thompson ta habri cu hit pa center, Alex St Jago ta dal un bataso di cuater skina den leftfield poniendo Red Machine ariba 2 - 0. Kenny Hart ta poncha para pa e prome out, Markson ta dal un bataso fuerte ariba primera base Young, kende ta tapa esaki bon y pisa pa out number dos.



Romero ta haya base por bola, na unda Julio Hernandez ta bin bati, pero Romero ta ser saka out na segunda den un intento di robo. Den bom di dos, pitcher Dirksz ta enfrenta Jandido Tromp, esaki ta bati linea pa short na unda cu St Jago ta filea pa e prome out, e siguiente bataedor Shinton Arends ta poncha pata pa out number dos, e primera base Young ta bati un fly pa left pa e tercer out.



Den habri di tres, Julio Hernandez ta muri cu rolling pa segunda, Edsel Robles ta yega primera cu bon toke, Javier Croes ta bati linea duro ariba primera Randy Young ta filea bon pero ta tira malo pa segunda, Red Machine ta menasa cu dos homber na base, un mal tiro di Westerburger pa segunda ta avansa ambos coredor, Enrique Tromp ta poncha para pa out number dos, Jair Thompson ta muri cu fly pa left, pa out number tres, lagando dos ariba base. Den bom di tres, pitcher Dirksz ta enfrenta Alavaro kende ta toka, pero catcher Thompson ta bibo y ta manda primera pa e prome out, e siguiente bataedor Pilin tambe ta toke pero umpire di primera Dinsey ta canta safe ariba un hugada discutibel, caminda Pilin ta mustra out, e short Orman ta muri cu rolling pa primera, na unda Joshua Ramada tambe ta muri cu rolling pa primer pa e tercer out.

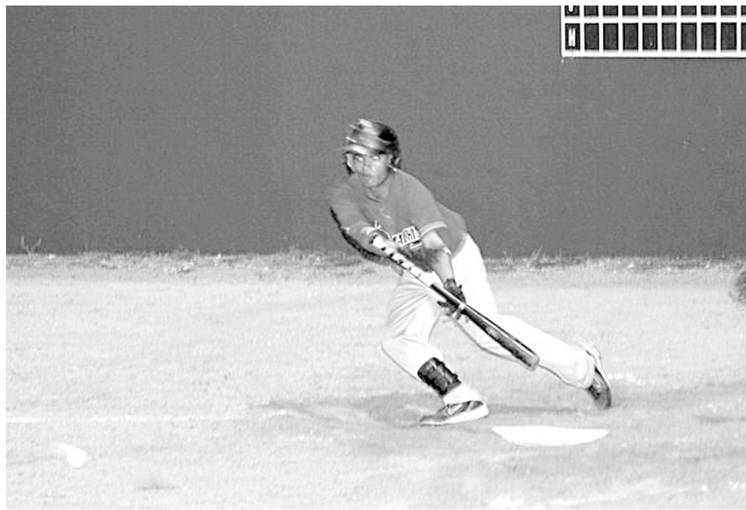
Den habri di cuater, Westerburger ta enfrenta St Jago kende den su turno anterior ta dal homerun, e biaha aki e ta dal un linea dur pero Ramada ta bon para y ta filea pa out number uno, Kenny Hart ta muri cu fly pa leftfield, Markson ta poncha para pa out number tres.

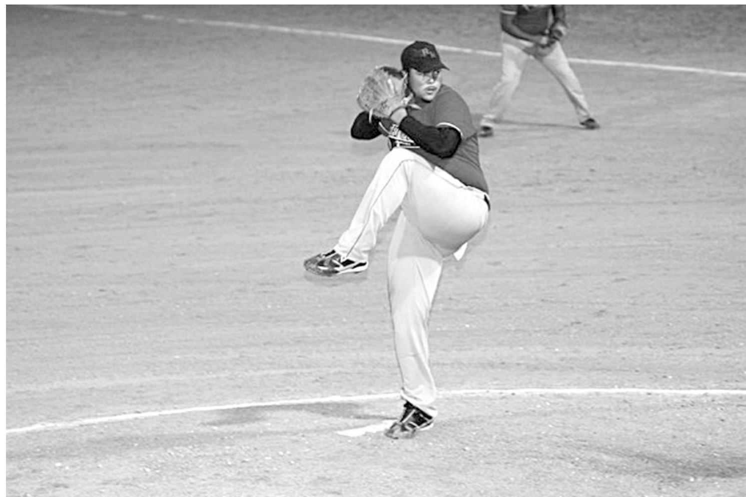
Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2

Den bom di e di cuarto inning, Eldrick Dijkhof ta muri cu fly pa left pa out number uno, Blanco ta haya base por bola, Jandido Tromp ta dal un bataso largo den center na unda e bala ta pasa over di e scoreboard pa e 2 - 2, Arends ta bati hit ariba segunda, Young ta bati hit ariba tercera, Indians ta pone dos homber na base cu 1 out, Alavaro ta bati pa hit pa right y aki Arends ta anota pa e 3 - 2, Pilin ta poncha para pa out number dos, Orman ta muri cu rolling pa segunda pa completa e inning, Indians ta bolter cos y ta bai ariba 3 - 2.
Den habri di cinco, Romero ta bati toke pero ta sali out na primera, Julio Hernandez ta bati un bala largo pero esaki ta dal den waya y bini bek, Edsel Robles ta haya base por bola, Javier Croes ta haya base por bola pa e base yen, e primera base Enrique Tromp ta dal un grandslam den left-center pa haci e wega 6 - 3. Manager Joy Orman ta sali di biaha y ta cambia Westerburger y hinca Mike Carr kende ta bolea Thompson su prome bateador, Alex St Jago ta poncha pa out number dos y Hart ta muri cu rolling pa tercera pa out number tres.
Den bom di cinco, Ramada ta haya base por bola, Eldrick ta dal rolling pa tercer na unda Ramada ta muri na segunda pero Dijkhof si ta safe na primera y ta roba pa segunda, e cuarto bate Blanco ta haya base por bola, Jandido Tromp kende a dal Dirksz un homerun den e turno anterior ta dal rolling pa tercera na unda Blanco ta muri na segunda pa out number dos, Dijkhof ta pasa pa tercera, ariba un wild pitch Dijkhof ta anota e di cuater careda pa Indians, Shinton Arends ta tuma turno y ta muri cu rolling pa tercera.
Den habri di seis, Markson ta bati hit pa center, pero ta ser soprendi na primera pa pitcher Car, Edsel Robles ta muri cu rolling pa tercera. Den cera di seis, Dirksz ta keto bai ariba monticulo, na unda Young ta dal un bataso largo den right na unda e bala ta cai ariba caminda pa e 6 - 5, Alavaro ta bati hit pa center, e hoben Signar Loopstok kende a drenta, ta dal un bataso largo unda Julio Hernandez ta bula den muraya pa atrapa esaki spectacular, Orman ta bati un hit pa left pero Alvaro ta ser sorprendi na tercera pa St Jago, Joshua Ramada ta muri cu fly pa center pa out number tres.
Den habri di shete cu un homber na base Enrique Tromp ta dal su di dos cuadrangular pa e 8 - 5 pa Red Machine. Den di bom di shete Indians no ta haci nada contra Dirksz. Den habri di ocho, Jerrold Tromp ta releva Mike Carr na unda Markson ta yega primera, pero despues un dobbel play ta ser bati, Julio ta yega cu hit pa right, pero e siguiente bateador ta muri cu fly pa left. Den bom di ocho, pitcher Dirksz ta domina Indians cu facilidad pa e uno, dos, tres.
Den habri di nueve, Jerrold Tromp ta domina e machinnan cora facilmente. Den e ultimo turno na bate pa Indians, Signar Loopstok ta habri cu cuadrangular pa corta ventaha pa e 8 - 6. Manager Cai Cai Williams ta saca Dirksz y hinca Jurvin Maduro kende ta enfrenta Orman, esaki ta muri cu fly pa center, Joshua ta muri cu rolling pa short, Eldrick ta poncha pa out number tres y Red Machine ta pika dilanti den e serie 1 - 0.
Awe diabierna e segundo encuentro lo tuma lugar pa 7.45 pm, mientras diadomingo pa 6or di atardi nos lo haya e wega number tres.













Liga di Basketball Arubano

Aruba Juniors RBTT Marlins y Banco di Caribe Pirates na un paso di e titulo

Awe: nochi di final riba cancha di Aruba Juniors





ORANJESTAD- Diaranzon anochi a inicia e finalnan división pasarella y kadet di e campeonato hubenil organiza pa e Liga di Basketball Arubano, esaki después cu diamars anochi e finalistanan den e división di kadet a bira conoci. E prome wega final a bay entre Aruba Juniors Banco di Caribe Pirates y Estrella Aruba Lions den e Division di Kadet. E promer quarter ambos team a hunga cu hopi cautela y miedo di haci fout. E hungadornan di Estrella tabata durf mas y tabata haya second-shot oportunity y converti nan den punto. Aruba Juniors di su banda tabata tuma shotnan desespera cu a duna nan apenas 9 punto den e prome quarter cual ta termina 12-9 na fabor di Estrella. Den e di dos quatrer e Piratanan di Banco di Caribe a sali cu mas animo y a pone presion riba full e cancha. Esaki a hinca Estrella den panico y comete turnover. Aruba Juniors a probecha di e erornan di Estrella y a bolter e score na nan fabor. Juan Hernandez tabata e homber grandi di e quarter anotando 9 punto pa Banco di Caribe. Halftime ta bay aden 27-21 pa Estrella. Durante sosiego coach di Estrella Rudy Croes a duna su hungadornan un peptalk cu a duna bon resultado. Nan a sali di lockerroom yen di energia. Guia pa Dayle Jacobs kende a anota 7 punto den e di 3 quarter nan a hap e ventaha cu Aruba Juniors a saca pa bay ariba cu 4 punto. Pero e team di Aruna Juniors a sa di keda cerca ora cu Oswaldo Guerra a step-up anotando 7 punto pa tuma e liderazgo bek. Djey padilanti Aruba Juniors a tuma e wega over y no a laga esaki slip mas. E score final ta bira 54 - 47 pa Aruba Juniors Banco di Caribe Pirates. Mihor anotadornan di e wega tabata, pa Aruba Juniors: Oswaldo Guerra 18, Rafeek Karmoeddien 16 y Juan Hernandez 15.

Sigui lesa pagina 5

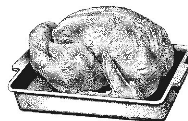
Nos RECETA

GALIÑA HORNA

Ingredientenan: PA AÑA NOBO

1 Galiña henter grandi di 6 pa 7 liber
2 cuchara di menteca
Salo y peper
1 theelepel di taragon (sorto di yerba)
1 theelepel di rosemary
1 cuchara di dyon mustard
1 cuchara di soya suas
1 cuchara grandi di sucu bruin
3 teenchi knoflook

Laba e galiña bon cu awa, salo y lamoenchi. Seca e galiña, hunta e manteca rond di e galiña y sasona e galiña cu taragon, rosemary, salo y peper na smaak. Traha e saus di soya saus, sucu bruin y mustard. Hunta e galiña cu ne. Hinke e 3 teenchi di knoflook den e barica di e galiña. Mara e galiña y pone den un forma hunta cu azeta dushi. Tapa e forma cu un foil. E forno mester ta na 375 graden. Ora e tin 45 minuut den forno, ta kita e foil, laga e galiña sigi horna te ora e haya un color bruin bunita.





Continuacion di pagina 4

Mas di e Final di Basketball





Pa Estrella Dayle Jacobs tabatin 15 y Michael Havertong 10 puntos respectivamente. Referee pa e wega aki tabata Luis Tromp y Juniors Quezada, scorer tabata Patrick Arens y na e holoshinan Therwin y Eloi Ruiz. E segundo partido di e anochi tabata den e division di kadet unda cu Estrella Aruba Lions ta enfrenta Aruba Juniors RBTT Marlins. Aunke Jarinho Geerman a termina wega cu 20 punto e no tabata den su mihor forma. Ela start wega poco off y a anota apenas 2 di e 6 puntonan cu Estralla a score den e prome quarter. Aruba Juniors en cambio a start hot y a anota 19 punto den e prome quarter. Javier Romney un biaha mas tabata e hungador clave. E defensa di Aruba Juniors a funciona no a duna Estrella e oportunidad pa hunga nan sistema di wega. E backdoor cut no tabata funciona y na tres ocasion nan a viola e 24 secondenan cu nan tin pa ataca. RBTT a probecha di esaki pa saca un vantaha di 14 punto den e prome quarter, cu Javier Romney anotando 8. Den e di dos quarter Estrlla a bin brabo y ta anota 9 punto sigui pa corta e ventaha na 4 punto. Francis Pacheco a haci un trabou sublime bou di e boardnan y a anota 6 punto y Jarinho cu mientrastanto tambe a pick-up su wega tambe a pone 6 riba su nomber. Emile Herde a haye ta pidi time-out den pura pa cambia strategia y para e ataque leon. Estrella a gana e quarter 21-14 y halftime ta bai aden 33-27 na fabor di Aruba Juniors. E prome parti di e segundo periodo a sigui pareu te ora cu RP Bulchandini a drenta wega pa anota 7 punto, casi tras di otro pa habri e wega for di otro.

Estrella a lucha y a trece e wega bek na un diferencia di 5 punto pero pa falta di profundidad nan no por a wanta e wega. Aruba Juniors a sali victoriosa cu score di 66 - 54. Mester menciona cu Estrella no a hunga su mihor wega y a depende mucho riba Jarinho Geerman kende a score 20 punto. Jordan Guardiola cu ta bon den penetración a score apenas 2 punto den henter e partdio. Francis Pacheco a haci un bon trabou rebotando, el a termina cu 15 punto. Aruba Juniors di su banda a haya bon respaldo di su banki cu a produci 17 punto di cual 13 tabata di RP Bulchandini. E otro topscorernan tabata Javier Romney 18, Eloy Ruiz 11 y Johndereth Flores 10. E wega aki tabata dirigi pa Danchi Boekhouder y Incoe Martinus, mientras cu na mesa a traha Patrick Arens como scorer y Therwin Ruiz y Sandra Croes na e holoshi. Resultado di e semifinalnan cu a wordo hunga diamars ta como lo siguiente. Den e prome wega Aruba Juniors RBTT Marlins ta gana di YMCA cu score di 87-65 unda cu Javier Romney y Johnderreth Flores tabata e topscorerenan pa RBTT cu 25 y 18 punto respectivamente y pa YMCA Axel Rodríguez





tabatin 25 y Albert Nedd 18 punto. Den e otro semifinal Estrella a gana Aruba Juniors Radio Shack Red Devils 65-60. Pa Estrella Jarinho Geerman 17, Jordan Guardiola 13 y Francis Pacheco 13 tabata e topscorernan y pa Radio Shack, Lucien Arnaud a score 21 punto y e morochonan Tromp, Gavin y Garreth 11 y 10 punto respectivamente. Fanatico pero specialmente mayornan ta invita pa bin wak e finalnan.

BON DIA Aruba

Den CD Frans Figaroa na Noord

Ultimo weganan di Futbol Femenino pa anja 2009 lo ta diabierna awor





NOORD- Diabierna, 11 di December 2009 lo tuma lugar, e ultimo weganan pa e aña 2009. Tin algun wega interesante riba e programa cuminsando cu Britannia y Dakota den infantil, mas anochi nos ta haya e candeloso partido entre Bubali y Dakota. Mester bisa cu tin algun cambio chikito, mirando cu e weganan di Categoria Adulto a wordo cancela y lo tuma lugar Diabierna, 8 di januari 2010, pa 8'or anochi. E wega programa dia 6 november 2009 di categoria Junioren, S.V. Nacional contra S.V. Dakota, ta wordo re-programa pa tuma lugar diabierna, 15 di januari 2010. E weganan programa Diabierna 4 december 2009, lo wordo re-programa pa tuma lugar diabierna 15 di januari 2010.

DIA	FECHA	ORA	CAT	WEGA	TERENO
Diabierna	11-Dec	17:45	INF	DAKOTA - BRITANNIA	CDFF
Diabierna	11-Dec	18:30	JUV	BRITANNIA- SANTA FE	CDFF
Diabierna	11-Dec	18:30	JUV	DAKOTA - THE ROSE	CDFF
Diabierna	11-Dec	19:30	JUN	BUBALI - DAKOTA	CDFF
Diabierna	11-Dec	19:30	JUN	NACIONAL - U-15	CDFF
Diabierna	11-Dec	20:45	ADU	RCA - U-17	CDFF
Diabierna	11-Dec	20:45	ADU	J.T.LEENDERT - FEAR ANGELS	CDFF

DIA	FECHA	ORA	CAT	WEGA	TERENO
Diabierna	15-Jan	18:00	INF	BRITANNIA - DAKOTA	CDFF
Diabierna	15-Jan	18:00	JUV	THE ROSE - SAV. STARS	CDFF
Diabierna	15-Jan	19:00	JUN	U-15 - BRITANNIA	CDFF
Diabierna	15-Jan	19:00	JUN	NAC - DAKOTA	CDFF
Diabierna	15-Jan	20:15	ADU	J. T.LEENDERT- SAV. STARS	CDFF

E weganan di promer round campeonato 2009/2010, lo finaliza diabierna, 15 di januari 2010. Ta e intencion – mescos cu tur aña – pa e weganan pa Copa Betico Croes tuma lugar dialuna, 25 di januari 2010, riba Cruyff Court na Jaburibari. Ta e intencion pa e weganan di 2do round campeonato 2009/2010, inicia diabierna, 5 di februari 2010. Fecha pa e torneo 11 contra 11 ta pendiente.







EITCA su torneo doubles Mayor y Mucha tabata exitoso





EAGLE- Durante fin di siman tras di lomba, Eagle International Tennis Club a celebra nan fiesta di Sinterklaas annual, cu un torneo mayor cu yiu tambe mini Tennis. For tempran tabata reina un bon ambiente.

Torneo a inicia 9:30 mainta den diferente categoria: esta avansa y intermedio, principiante. Tur e chiquitinnan tabata di Sinterklaas cu a presenta pa 12'or di merdia. Mayornan por a disfruta den un dia ameno den compania di nan yiunan. Bar y cushina tabata bon surti y tambe BBQ bon prepara. Aki ta sigui e resultadonan di e evento como tambe algun imagen di e fiesta cu Sinterklaas y Zwarte Piet:

Categoria mini:1st Daniel Luque/ Cesar Luque
2nd Remy Ramirez/ Amy Ramireze
3th Jozeph Eucuri/ Erica Eucuri
Categoria Beg -Inter 1st Enrique Dirks/ Aldwayne Brete
2nd Stephanie Jose / Jennifer Amaya
3th Evelianne Kelly/ Prisco Kelly
Categoria Advanced 1st Daryl Wout/ Richard Wout
2nd Jayderick Franken/ Kees Droog
3th Benny Vrolijk/ Chantal Arendsz





IDEFRE tambe ta contribui cu clinica di baseball di Caribbean Baseball School





ORANJESTAD- Instututo pa Deporte Educacion Fisico y Recreacion despues di a ser aserca pa e organisacion Caribbean Baseball School pa asistencia ta dunando su colaboracion y apoyo pa cu e clinica instruccional cu lo tuma lugar dianan 12 y 13 di december 2009 na Joe Laveist Sport Park.

IDEFRE como departamento di deporte y recreacion di gobierno tin entre otro a stimula participacion den deporte y brinda oportunidadnan pa hobennan siña practica un deporte. Den e cuadra aki IDEFRE ta dunando su contribucion na Caribbean Baseball School cu apoyo administrativo, tecnico, y logistico pa asina yuda un organisacion hoben pa despues nan mes por para riba nan propio forza.

Tambe ta bon pa informa cu muchanan cu kier participa y cu no a haya oportunidad pa inscribi via nan scol na San Nicolaas por acudi pa inscribi na Sportcentrum San Nicolaas entre 8:00am y 7:00pm te cu diabierna 11 di december.

Inscripcion ta gratis y ta pidi e muchanan cu tin nan propio guante(glove) pa trece esaki durante e dianan di clinica pero tambe lo tin guante disponibel pa esnan cu no tin.

Finalmente IDEFRE ta desea Caribbean Baseball School y su tecniconan invita Eugene Kingsale y Danny Rombley hopi exito cu e clinicanan y tambe un invitacion ta bai na e muchanan di San Nicolaas en particular y esnan di Aruba en general pa acudi y siña mas con pa hunga e deporte di baseball.









Beach Volleyball ta sigui gana popularidad na Aruba

Hungadornan profesional a duna clinica di beach volley na muchanan di scol

PALMBEACH- Despues cu den fin di siman e profesionan di beach volleyball di Hulanda cu ta forma e Beach Team Holland a hunga nan torneo caminda e ganador a bira Richard Schuil, nombra e mihor hungador di mundo pa 2009 mientras cu Reinder Nummerdor a wordo nombra como e mihor hungador defensivo di mundo pa 2009, ayera a toca turno pa muchanan di scol sera conoci cu e wega aki, caminda a ricibi bishita di e muchanan di Reina Beatrix school.

Un total di 120 alumno, tanto mucha muher como mucha homber, bou guia di director di Reina Beatrix school, esta sr. Louis Bernoski, a ricibi informacion y guia pa nan sera conoci cu e deporte aki y cual clinica a wordo duna dor di e hungadornan di Beach Team Holland.

E posibilidad aki, caminda e mihor hungadornan di mundo ta ricibi hubentud y muchanan di scol pa asina nan por wordo motiva pa practica un deporte pa nan propio bienestar, a bira posibel gracias na e gran contactonan cu e director tecnico di Nevobo, Bert Goedkoop, den pasado tabatin cu e instructor di deporte di IDEFRE, esta sr Igmar Ogenia.

Diadomingo ultimo a dicidi pa busca y atende e alumnonan di Reina Beatrix School riba e beach di Divi-Tamarijn Beach Resort, pa asina laga nan sera conoci cu e deporte di beach aki.

E muchanan a keda impresiona pa entre otro estatura di e hungadornan di Hulanda, ya cu algun di nan ta supera dos meter di altura y tambe pa loke nan por a siña di e entrenadornan di Hulanda.









E iniciativa aki a bira posibel danki na e bon cooperacion entre Aruba Tourismo Authority y e oficina di mercadeo di deporte di Hulanda, esta Free Time Promoticon, cual ta habri posibilidad pa otro ramonan di deporte tambe wordo presenta. E super estreyanan Hulandes, lo keda na Aruba te cu fin di siman y lo biaha pa Hulanda dialuna venidero y nan session di training di dos siman na Aruba lo finalisa diadomingo awor ora cu nan clausura nan etapa di preparacion c'un tremendo wega di demostracion caminda e damanan tambe lo mira accion.

E torneo di clausura lo inicia pa 2'or di merdia y lo tremina pa 6'or di atardi y tur hende por presencia e weganan aki ya cu entrada ta gratis, Gerencia di Divi-Tamarijn Beach Resort lo percura pa musica y tambe pa tin refresco y cuminda pa tur hende na e sitio di weganan.

Awe diabierna e grupo lo t ene un session di informacion pa gymnastiekleraren di EPB, caminda tambe lo ta presenta e representante di Aruba den e ultimo Weganan Olynpico di Beijing, esta Jan Roodzant.

E session aki lo tuma lugar tambe na Divi-Tamarijn Beach Resort y ta inicia pa 2'or di merdia.

SC Bubali cu actividad pa recauda fondo riba crucero Freewinds

Mayan diasabra anochi

BUBALI- Desde 1943 Bubali Sport Club ta existi pa fomenta deporte. Deporte ta un di e actividadnan clave cu ta tene hobennan di cai den tentacion negativo. Deporte ta tene hoben y adulto den un bon condicion di salud; di e forma aki ta hasi e riesgo pa infermedad mas chikito.

Awendia Bubali Sport Club ta activo den diferente ramo di deporte: biljard, ping pong, domino y "last but not least" futbol. Tur e diferente deportenan aki ta tene nos hubentud for di caya, ya cu tur anochi tin actividad.
Pa stimula y apoya e tremendo trabao di Bubali Sport club, Freewinds y arquitecto Jani Croes un biaha mas ta uni pa produci un concierto pa recauda fondo pa e club aki. Pa mas cu 20 anja caba Freewinds den colaboracion cu Jani Croes ta organisando conciertonan pa recauda fondo pa diferente organisacionnan deportivo y caritativo. Den transcurso di tempo mas cu 500.000,= florin a ser recauda pa juda esnan cu den necesidad. Den e projectonan aki e instancianan caritativo ta bende nan kaartji administra esaki y usa e fondo pa cubri nan nesesidadnan, pues ni Jani ni Freewinds ta mira nada di e plaka aki, locual ta e idea.

E crucero Freewinds a kaba di pasa den un remodelacion extenso y awor ta mas luhoso cu nunca. Diasabra dia 12 di December den Star Light Night Club lo ta bai un tremendo espectaculo di Pasco, caminda tur e fondonan cu ser recauda ta bai pa Bubali Sport Club. Lo ta bai tin actuacion di e hoben violinista Omar Kock, Pierewietje, Mitchel Tromp y Freewinds Band cu e cantante femenina Rush. Tur cos ta cla pa e show cuminsa pa 8or di anochi. Esnan interesa pa kaarchi por jama 594-9257 y esnan cu kier recauda fondo pa nan organizacion por tuma contacto cu Jani Croes.

Riba e portret di robez pa drechi: Sr. Gregory Tromp directive di Bubali, Mardison Hooi, Maurice Escalona, ambos futbolistanan estelar di Bubali, Ing. Jani Croes y Sr. Ryan Figaroa directive di Bubali.





Brasil dice "inaceptable" condicionar salida Zelaya de embajada



El canciller de Brasil Celso Amorim (foto) dijo el jueves que era 'inaceptable' poner condiciones a la salida del derrocado presidente de Honduras, Manuel Zelaya, de su embajada en Tegucigalpa y consideró que Estados Unidos estaría frustrado por el fallido intento del día previo. El Gobierno de facto hondureño accedió a dar un salvoconducto a Zelaya para que saliera como asilado del Gobierno mexicano, en lugar de como huésped distinguido como pretendía hacerlo. REUTERS/Denis Balibouse/Archivo

SAO PAULO (Reuters) - El canciller de Brasil dijo el jueves que era "inaceptable" poner condiciones a la salida del derrocado presidente de Honduras, Manuel Zelaya, de su embajada en Tegucigalpa y consideró que Estados Unidos estaría frustrado por el fallido intento del día previo.

El Gobierno de facto hondureño accedió a dar un salvoconducto a Zelaya para que saliera como asilado del Gobierno mexicano, en lugar de como huésped distinguido como pretendía hacerlo.

"Imponer condiciones es una cosa totalmente inaceptable", dijo el canciller brasileño, Celso Amorim, en un programa de la radio estatal.

Zelaya, sobre quien pesan órdenes de arresto, fue depuesto en junio y expulsado de su país por militares, pero retornó a Honduras secretamente en septiembre y se refugió en la embajada brasileña en calidad de huésped.

Muchos países, incluyendo Brasil, desconocieron las elecciones presidenciales realizadas el 29 de noviembre en Honduras porque no había sido previamente reinstalado Zelaya.

Estados Unidos, que había condenado el golpe de Estado e impulsado negociaciones para la restitución del depuesto mandatario, las reconocieron sin embargo junto a otros.

"Creo que debe ser una frustración muy grande para los Estados Unidos, cuya diplomacia se envolvió incluso más que la nuestra", dijo Amorim por el fracasado intento de salida de Zelaya hacia México.

"Esa frustración proviene del hecho de haber sido excesivamente tolerante con un gobierno golpista", agregó.

Amorim dijo que Brasil no tiene intención de reconocer los comicios hondureños "en el corto plazo" y que "nos interesa mucho, sí, que el presidente Zelaya pueda salir con seguridad, que nuestra embajada no sea de manera alguna atacada".

CEPAL ve alza PIB A.Latina 4,1 pct en 2010

SANTIAGO (Reuters) - La economía de América Latina podría crecer un 4,1 por ciento en el 2010, tras una contracción este año por la crisis global, apoyada en un mayor dinamismo de Brasil, dijo el jueves la CEPAL. La proyección de la Comisión Económica para América Latina y El Caribe (CEPAL) contrasta con una esperada caída de un 1,8 por ciento que tendría la región este año.

"Lo peor de la crisis ha quedado atrás. Los motores del crecimiento ya se encendieron nuevamente, pero no se sabe cuánto nos durará el combustible", dijo Alicia Bárcena, secretaria ejecutiva de CEPAL, en un comunicado.

El dinamismo del 2010 estaría liderado por Brasil, la mayor economía de la región, que crecería un 5,5 por ciento, tras una expansión de un 0,3 por ciento este año, estimó la CEPAL. El organismo dependiente de las Naciones Unidas pronosticó una recuperación del PIB de México a un crecimiento de un 3,5 por ciento el 2010, luego de que este año su economía se desplomaría un 6,7 por ciento.

Colombia prohíbe tenencia y consumo de dosis mínima de droga

BOGOTA (Reuters) - Colombia, después de cinco intentos fallidos y en contravía de la tendencia internacional, aprobó una ley que prohíbe la tenencia y consumo de dosis mínimas de sustancias estupefacientes o psicotrópicas, informó el jueves el Gobierno. La reforma a la Constitución, que se convirtió en los últimos años en una obsesión personal del presidente Alvaro Uribe, establece que sólo se permitirá la tenencia y el consumo de dosis mínimas de drogas si existe una prescripción médica.

El Gobierno justificó la ley con el argumento de que no tiene coherencia exigir una lucha frontal contra el narcotráfico y facilitar el consumo de drogas.

"Hemos dado un paso histórico en la lucha contra el narcotráfico, la producción y, especialmente, el consumo de droga", dijo el ministro del Interior y de Justicia, Fabio Valencia, después de la aprobación de la norma el miércoles a la medianoche.

Pese a la aprobación de la ley, el Gobierno aclaró que no se busca castigar criminalmente el porte y consumo de drogas, pero sí a los distribuidores. El senador del Partido Liberal Juan Manuel Galán dijo que con la medida Colombia va en contravía de la tendencia mundial que "privilegia la prevención sobre el prohibicionismo".

El acto legislativo que aprobó el Congreso en ocho debates modificó un fallo de la Corte Constitucional que despenalizó el consumo y tenencia de sustancias psicoactivas desde 1994. La reforma considera al adicto como un enfermo y el Estado se responsabiliza de su rehabilitación y el apoyo a su familia.

Hasta ahora la legislación de Colombia permitía la tenencia de hasta 20 gramos de marihuana y un gramo de cocaína para consumo personal. Para el Gobierno de Colombia el consumo de drogas ha aumentado y se ha convertido en un problema prioritario de salud pública para el país. El ex candidato presidencial del izquierdista Polo Democrático Alternativo Carlos Gaviria consideró la decisión del Congreso como un retroceso. "Retrocedimos de manera significativa. Es un proyecto antitécnico porque en el derecho penal no hay prohibiciones, hay conductas punibles", dijo Gaviria, quien fue magistrado de la Corte Constitucional cuando el tribunal despenalizó la tenencia y consumo de la dosis mínima de drogas.

BON DIA Aruba

Una noche de velitas multicultural en El Parque del Agradecimiento













ORANJESTAD - La Asociación Amigos de Colombia-ASOCOL- dió inicio a esta temporada festiva con una actividad navideño multicultural en la noche del sábado 05 de diciembre en el parque del agradecimiento con la noche de las Velitas.

El grupo músical de gaita de Aruba "Nos cu Nos" dio inicio a la noche cultural realizando la entrada oficial del evento nocturno en el Parque del Agradecimiento, que se convirtió en el parque cultural internacional en la gran Noche de las velitas.

Un mensajero de la paz como el Dr. Giovanny Arends, en una abierta convocatoria de unidad y paz entre los miembros de la comunidad en Aruba. La exhibición de niños que se integran al país de recepción demostrado en el "Vals de Aruba" ésta notoria evidencia "El Currulao", baile de la costa del pacifico colombiano representado en vivo por Amparito "La Diva" ; el "Merengue ripiao", exhibido por la comunidad de la República Dominicana. Un agraciado baile "Arabesco" o un connotado y celebre "Michael Jackson" que enterneció a jóvenes y adultos con su música de los 80.

"La Chocolatito" Vanessa, endulzó con su coreografía a los niños, así como una notoria representación de arte con Fredy Montoya; y la también espectacular presentación de "Ysabel", quien demostró sus cualidades ancestrales del Perú, con el baile de la "Marinera Norteña", exhibiéndose con un maravilloso y sorprendente vestido multicolor autóctono del Perú; bordado con sus pavos reales, impactando a los asistentes que le solicitaron un baile adicional propia de la lejana y añorada tierra del "Dios Sipán"; La Chiclayanita y su pareja recibieron un alto reconocimiento como forjadores de su cultura y folklore bien representados a su país ... el Perú.

Hubo reconocimientos institucionales a representantes de emisoras locales por su apoyo al evento Cultural de las velitas,a la Institución del Señor de los Milagros por su loable participación en los últimos años.

Una noche de velitas en el parque del agradecimiento que tuvo muchos colaboradores con ASOCOL,la presencia de invitados diplomáticos consulares , canales de Televisión, entre los que se notó a "TELECARIBE" cadena televisiva de Colombia, filmando cada uno de los detalles de las actividades; entre las que se contó ésta vez con la animación del conocido "Conde" Alberto Morel, quien se sumó a la participación e integración multicultural de las diferentes comunidades en Aruba.

Una actividad cultural de las Velitas, que se convierte en evento participativo Internacional y que las diferentes comunidades demuestran su riqueza y folklore típico de su país; cada vez mejor dejando la huella indeleble de su participación en Aruba. Gracias ASOCOL, por su iniciativa cultural internacional en la gran Noche de las Velitas.

Obama a ricibi Nobel, y ta defende "gueranan husto"



Presidente Mericano Barack Obama ta "pose" cu su diploma y medaya durante e ceremonia di premio Nobel di Paz na Oslo. Obama ayera a acepta e premio aki. (AFP/Pool)

OSLO (Reuters) – Merca mester mantene standardnan moral ora cu e ta guia gueranan cu ta necesario y hustifica, asina Presidente di Merca Barack Obama a bisa ayera na momento di ricibi premio Nobel di Paz. Den un discurso durante e ceremonia di entrega na Oslo, Obama a bisa cu e conflicto violento no lo wordo erradica "durante nos bidanan" y lo tin momentonan cu e nacionnan lo mester lucha gueranan husto y cu e lo no keda braza cruza pa cu menazanan riba e pueblo Mericano. "Unda cu forsa ta necesario, nos tin un interes moral y strategico di vincula nos mes cu cierto reglanan di conducta. Y incluso mientras nos ta enfrentando un rival sin piedad cu no ta sigui reglanan, mi ta kere cu Merca mester keda mantene su compromiso cu e conducta ey," el a expresa

Nuebe dia despues di ordena pa manda 30.000 soldat adicional pa Afganistán pa caba cu e avance Taliban, Obama a reconoce e polemica pa e criticanan cu ta indica cu ta incorecto y prematuro entrega e premio Nobel na un Presidente cu ainda ta den su prome aña di mandato y intensificando un gran guera. Obama a bisa cu e respet di Merca pa standardnan moral, incluso durante e guera, ta loke ta diferencia nan di nan enemigonan. "E ta un fuente di nos fortaleza. Pa e motibo ey mi a prohibi tortura; pa e motibo ey mi a ordena cierre di e prison di Guantánamo. Y pa esey mi a reafirma e compromiso di Merca pa mantene su mes na e Convencion di Ginebra," el a trece dilanti. Ora di priminti cierre di e prison di Bahia di Guantánamo, na Cuba, pa extranheronan sospechoso di terorismo y gestiona entrada di presonan pa wordo huzga riba teritorio Mericano, Obama a trata di recupera e imagen moral deteriora di su pais. "Nos ta perdi ora cu nos comprometе e mesun idealnan cu nos ta lucha pa defende. Y nos ta honra e idealnan ey ora di mantene nan no solamente ora cu ta facil, sino tambe ora cu ta dificil," el a splica.

SANCIONNANEFECTIVO

Obama, kende a reconoce cu tin "un desconfianza reflexivo riba Merca, e unico superpotencia militar di mundo," a indica cu e pais no por actua sin ayudo pa enfrenta e retonan global na Afganistán, Somalia y otro regionnan cu problema. E líder tambe a destaca cu ta necesario pa ta estricto mientras ta busca alternativanan pa mantene e condicionnan acepta mundialmente.

"E regimennan cu ta kibra e reglanan mester wordo responsabiliza. E sancionnan mester demanda un prijs real," el a enfatisa haciendo referencia na e arsenal nuclear Norcoreano y e sospechonan di potencianan occidental cu Iran tambe lo ta buscando pa desaroya armamento atomico. Encuanto Afganistán, den declaracionnan realisa na Noruega prome di tuma e premio, el a reafirma cu e trupanan Mericano lo cuminsa traslada e responsabilidad di seguridad Afgano pa e forzanan local na juli di 2011, pero el a bisa cu no tin un "reduccion rapido". E escalacion di esfuerzonan di guera eynan y e hecho cu Obama no a logra avancenan grandi den otro prioridadnan importante manera paz na Medio Oriente, a pone cu a surgi atrobe criticanan cu e premio aki ta mucho prematuro pa Obama. "Mi no tin duda cu tin otronan cu por merece mas cumi. Mi trabou aki ta pa sigui e caminda cu mi ta kere ta importante no solamente pa Merca, sino importante pa un paz duradero na mundo," el a bisa como reacciona riba e pregunta con e tin planea pa usa e premio pa avanza den su metanan. Obama ta e di tres mandatario Mericano den funcion pa gana e premio, despues di Theodore Roosevelt y Woodrow Wilson. Jimmy Carter a wordo honra cu esaki dos decada despues di bandona presidencia. Otronan destaca cu e premio Nobel di Paz ta inclui Nelson Mandela, Martin Luther King jr. y Mama Teresa. Algun sondeo ta mustra cu aunke hopi Mericano ta orguyoso cu Obama a ricibi e premio, mayoria ta pensa cu e no merece. E Mericanonan ta sigui preocupa pa e economia, cu a pone cu e indicenan di aprobacion di Obama a cay na menos di 50% y lo por afecta su partido Democrata den e eleccionnan pa Congreso di otro aña.

Hopi persona a ricibi cu sorpresa, incluyendo algun na Cas Blanco, e anuncio di e premio pa Obama, cu a wordo otorga na dje pa su "extraordinario esfuerzo pa fortalese diplomacia internacional y e cooperacion entre e pueblonan", citando su impulso pa desarme nuclear.



Merca ta rechaza metodonan di control riba armanan biologico



Subsecretario di Estado pa control di armanan y seguridad internacional, Ellen Tauscher, a bisa cu Gobierno di Obama kier fortalece e Convención di Armanan Biológicas debi na e menazanan creciente genera pa terorismo y e malesanan pandemico.

GINEBRA (Reuters) – Presidente Barack Obama lo mantene su mes na e postura Mericano di nenga pa negocia e control di armanan biologico, asina a wordo bisa e siman aki door di e maximo autoridad di armamento di e pais.
Sinembargo, subsecretario di Estado pa control di armanan y seguridad internacional, Ellen Tauscher, a bisa cu Gobierno di Obama kier fortalece e Convención di Armanan Biológicas debi na e menazanan creciente genera pa terorismo y e malesanan pandemico.

Tauscher a bisa cu lo ta dificil controla su cumplimento pasobra un programa di armanan biológica por wordo tapa cu actividadnan legitimo y e avancenan cientifico rapido ta stroba e deteccion di e violacionnan.
"Nos ta kere cu un protocol lo no por wordo mantene hunto cu armanan biologico cu ta cambiando," Tauscher a bisa den un reunion di estadonan cu a firma e convencion di 1972.
E tratado, cu ta data di e epoca di Guera Friu y ta e unico pacto internacional di armanan cu no tin un mecanismo di inspeccion pa evita trampa, ta compromete e partidonan pa no desaroya, almacena of usa armanan biologico y promove usonan pacifico di e biologia y tecnologia.

E documento a wordo ratifica pa alrededor di 160 pais.
E antecesor di Obama, George W. Bush, a rechaza e concepto di un protocol di inspeccion pa e convencion na 2001.

Tauscher a bisa cu e Strategia Nacional pa Preveni e Menazanan Biologico di Gobierno di Obama, emiti diamars, ta reconoce cu no ta existi un tecnica detaya pa lidia cu e brechanan cu ta aparece den e prevencion di proliferacion di armanan biologico y e abuso cientifico.
"Presidente Obama ta admiti plenamente cu un gran atake cu armanan biologico na un di e principal ciudadnan di mundo lo por causa hopi morto y dañonan economico y psychologico manera un atake nuclear," e funcionario a duna di conoce.
E avancenan di e ciencia, cu a pone e tipo di armanan aki na alcance tanto di gruponan como paisnan, ta haci cu Merca ta mas preocupa pa e posibilidad di bioterorismo cu pa e guera biologico dirigi pa un Estado.

E strategia Mericano ta busca mehora e acceso na e ciencianan humano pa combati e malesanan infeccionoso, establece normanan contra e mal uso di esakinan y coordina actividadnan pa influi, identifica, y detene e hendenan cu ta trata di haci uso indebido di e ciencianan aki.

A libera muchanan rehen na Filipinas

MANILA (AP) – Supuesto bandidonan cu a trata di huy di Polis ora cu nan ehecuta ordennan di detencion, a secuestra ayera decenas di persona na sur di e archipielago y a mantene reteni 57 rehen despues di libera tur e muchanan cu nan a captura, asina autoridadnan a duna di conoce. E secuestradornan, antiguo miembronan di un milicia gubernamental, a captura casi 75 rehen di e pueblo aleha di San Martín, den e provincia di Agusán Zuid, y a ocupa e scol di e pueblo, segun e responsabel policial di e region Néstor Fajura.
E negociacionnan cu e funcionarionan local a permiti liberacion di e 17 studiantenan y un muhe bieu, el a agrega. E studiantenan tabatin entre 7 y 16 aña.
"Nos tin nan," asina Fajura a bisa The Associated Press via telefon. "No tin mas mucha" entre e rehennan. E negociacionnan a wordo posponi ora cu tabata birando nochi y lo sigui asina di dia habri pa logra liberacion di resto di e rehennan, asina negociador Josefina Bajade a duna di conoce.
El a agrega cu e secuestradornan "a primintimi cu niun persona lo wordo lesiona".
Polis tabata persigui e pistoleronan despues di no a logra detene den un aldea cercano e dos rumannan supuestamente envolvi den asesinato di miembronan di un clan rival.
Ora cu forsa publicao tabata asercando e aldea, e listoleronan a los tiro, asina Fajura a duna di conoce. Bajade a conta cu autoridadnan local a trata di soluciona e problema entre e clannan Perez y Tubay, cu a cuminsa ora cu varios miembro di Tubay-nan cu supuestamente a mata cuater miembro di famia Perez aña pasa. E rumannan Perez aparentemente a tuma venganza matando seis miembro di e clan Tubay, e muher a agrega.
E grupo Pérez al parecer ta usa e rehennan como escudo humano, asina vicegobernador provincial Santiago Cane, a duna di conoce. Na zuid di Filipinas tin un teror di bandolerismo, milicianan gubernamental masha poco supervisa y insurgentenan Musulman y Comunistanan.

Mas di 100 nacion ta apoya metanan climatico mas estricto



Presidente di "Alliance of Small Island States" (AOSIS) y Grenada su Representante Permanente na Naciones Uni Dessima Williams saca aki na Bella Center di Copenhagen dia 6 ultimo.

COPENHAGEN (Reuters) – Mas cu mitar di e 192 paisnan cu a participa den e combersacionnan riba clima organiza door di ONU na Copenhagen ta apoya metanan mas duro pa limita keintamento global cu esun apoya door di e nacionnan rico, asina a wordo bisa dialuna door di un grupo di islanan Estado.

E grupo, cu ta bisa cu e aumento den e nivel di e lamannan por kita nan di mapa, a keha cu e globo terráqueo di cinco meter cu ta colga den e conferencia di Copenhagen ta omiti hopi Estadonan insular ubica den zonanan manera Oceano Pacifico of Oceano Indico.

Dessima Williams, titular di e Alianza di Paisnan Insular Chikito (AOSIS, pa su siglanan na Ingles), conforma pa 43 Estadonan miembro, a bisa cu mas di 100 pais a firma, firma pa un meta cu ta limita e aumento di e temperatura na 1,5 grado Celsius riba nivelnan pre industrial.

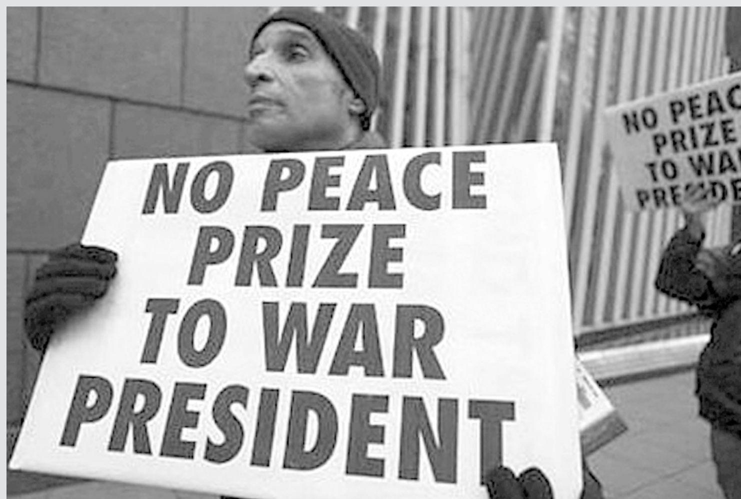
Prome cu esey, na augustus 86 pais a firma esaki.

"E mitar di Naciones Uni ta pidiendo metanan ambicioso y specifico," Williams, di Grenada, a bisa, den un conferencia di prensa den cuadro di e reunion cu ta tumando lugar te cu 18 di december entre 192 nacion cu ta trata di alcanza un pacto nobo cu ta reemplaza Protocol di Kioto di ONU.

E paisnan menos desaroya, principalmente na Africa, y Estadonan insular chikito, ta apoya e meta di 1.5 grado Celsius, cu ta implica reduccionnan pa 2020 den emisionnan di gasnan di efecto invernadero di paisnan rico di al menos un 45% desde e nivelnan di 1990.

Cualkier acuerdo na Copenhagen mester wordo alcanza den forma unánime. Sinembargo, e alcance di e límite pa e emisionnan pa e paisnan rico y e suma di e financiamento pa yuda e Estadonan pober ta entre e principal problemanan pa yega na un pacto. Mayoria di e Estadonan desaroya y economianan emergente lider, encabeza pa China y India, ta apoya un meta pa limita e keintamento na un maximo di 2 grado Celsius riba epocanan pre industrial. E temperaturanan ya a subi na 0.7 grado Celsius y ta spera cu e ta subi hopi mas.

Miles a protesta premio di Paz di Obama



6000 persona a protesta despues cu Presidente Mericano Barack Obama a acepta Premio Nobel di Paz cu un discurso hustificando guera, urgiend'e pa cumpli cu su palabranan.

E grupo a marcha den un procesion pacifico, cu torch dirigi pa denuncia armanan nuclear y caba pafo di e hotel di Presidente Obama den e capital Noruego, asina Polis y organizadornan a duna di conoce.

Sr. Obama a saluda e publico for di e balcon di su hotel pa varios minuut cu su casa Michelle, protegi pa glas a prueba di bala.

Algun demostrantenan tabata carga pancartanan cu ta bisa "No to Nuclear Weapons" of cargando e simbolonan di paz.

Otro 3000 demostrante a participa den un demostracion organiza door di Iniciativo Noruego di Paz, pidiendo un fin na e guera na Afganistan, controla comercio di armanan, un paro na armanan nuclear y fin di e "settlement" Israeli.



Direccion di Infrastructura y Planificacion (DIP)
Cu profundotristesa ta anuncia fayecimento di:



Sr. Nicolaas Feliciano Jansen
Tata di nos colega Hubert Jansen
Nos mas profundo condolencia na famianan y conocirnan.
Hopi forza den e dianan dificil aki y cu e recuerdonan cu El a laga atras sirbi di consuelo
Cu nos Tata Celestial duna
Sr.Nicolaas Feliciana Jansen sosiego eterno



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Nota di Pesame

Cu tristesa profundo Hunta di Directiva, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal a tuma nota di fayesimento di:

Señor Isildo Kelly

Tata di nos colega Norma Croes-Kelly (OK)

Hunta di Directiva, staf y personal di Hospital ta desea Norma, su señora mama, rumannan y tur demas famia di e defunto hopi forsa den e momentonan dificil aki.

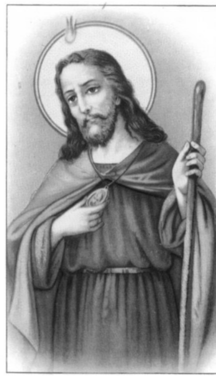
Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.







SAN JUDAS

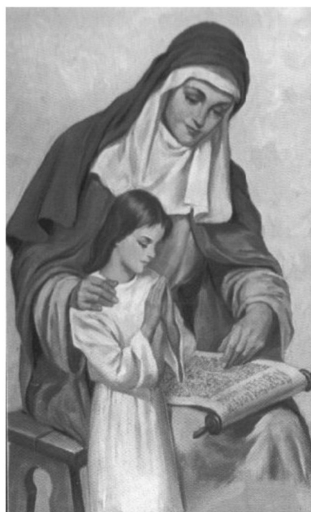












But they that wait upon the Lord shall renew their strenghth; they shall mount up with wings as eagles; they shall run, and not be weary; and they shall walk, and not faint

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor, mi esposo, nos tata, welo, ruman y omo stima:



Nicolaas Feliciano Jansen

mihor conoci como Nick, Nico, Cola of Janjan
*** 3 februari 1930 + 8 december 2009.**

Na nomber di su:

Casa : Leoni Jansen-Lake
Yiunan: Anita, Sham Mahtani y yiunan
Leo Jansen, Lorna Varlack y yiunan
Hubert Jansen, Esther Jansen Mejia Villegas y yiunan
Patsy Jansen y yiunan
Linda (Betty) Jansen, Fred Edwards y yiunan
Jacky, Yogi Kock y yiu
Carol Jansen, Frank v/d Lende y yiunan
Fabiola Jansen y yiu
Rumannan: Lulu Thomas y famia
Robby Jansen y famia
Doy Jansen y famia
Idilio Jansen y famia
Swanan: Angel Martilia y familia
Willy Martilia y famia
Su omo: Marcos Dirksz y famia

Nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan na Aruba, Merca, Hulanda y Brasil. Prima y primonan, comer y compernan y ihanan. Su bon bisiñanan Daly, Mohammed, Kock, Violines, Martis, del Prado, Richardson i demas bisiña

Famia: Jansen, Lake, Mahtani, Varlack, Mejia-Villegas, Kock, v/d Lende, Thomas, Wever, Geerman, Maduro, Martilia, Teixeira, Saunders, Yeung, Moore, Gibs, Caines, Friday, Halley, Young, Cummings, Mitchel, Tracy, Gumbs, Richards, Vrolijk, Dirksz, Lacle, Wathey, Molina, Tromp, Kelly, Ibarra, Ditzel, Wouters, Vries y v/d Biezen.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan, ex-coleganan di Lago, Aruba Airport Authority y La Cabana pa asisti na e acto di **entiero**, cual lo tuma lugar: **Diasabra, 12 di December 2009** pa **11:00 di mainta** na **Misa Santa Theresita** y despues pa **Santana Catolico na San Nicolas.**
E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Sta Theresita. En bes di krans of flor un donacion pa Wit Gele Kruis y/of Cas Marie lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gusto aki.

Adres pa condolencia: Diahuebs, 10 december 2009, Comanchestraat 3A (cas di Carol) di 7'or pa 9'or di anochi.
Diabierna, 11 december 2009, Ad Patres Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Isaac Reginaldo Martinus
Mihor conosi como "Nady"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, telegram y yamadanan.
Na tur famia, bisiñanan, conocirnan y amistadnan, na personal di ambulance, dokternan y verpleegsternan.
Na personal di Labco Medical & Home Health Care Services.
Na personal di Aurora Funeral Home.
Boso atención tawata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, conocirnan y amistadnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa.
Diabierna 11 di December pa 6:30 pm
Diasabra 12 di December pa 7:00 pm
Dialuna 14 di December pa 6:30 pm
Na Misa Sta. Anna na Noord.



Nota di Pesame

Cu tristesa profundo Hunta di Directiva, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal a tuma nota di fayesimento di:

Sra. Anna Maria Francisca-Calmes

Mama di nos colega Irene Francisca (med. adm)

Hunta di Directiva, staf y personal di Hospital ta desea Irene, rumannan y tur demas famia di e defunto hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Rose Mysticism



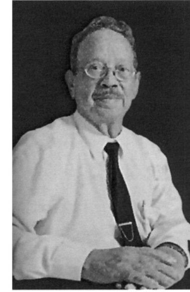
Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





PARTICIPACION

Grupo di Preparacion pa Matrimonio di Center Parokial Sta. Cruz
Ta anuncia e tristo noticia di e fayecimento di:



Sr. Carl Frederich Raymond Blom
(Tachi)
Ruman di nos coleganan Jose y Elvia Blom.
Y tambe nos ta anuncia fayecimento di

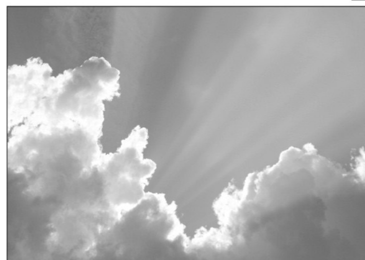


Sr. Nicolaas Feliciano Jansen
(Nick)
Tata di nos coleganan Jacky y Jogi Kock
Nos ta pidi Tata Dios pa drama su forza di Spirito Santo riba ambos famia den e momento dificil aki.

Den Mateo 5,4 Hesus ta bisa: Feliz esnan cu ta tristo: Dios lo consola nan y cu ***Tachi*** y ***Nick*** sosega den braza di **Señor**



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.





RENAISSANCE.
ARUBA RESORT & CASINO

Staff y Personal di Renaissance Aruba Resort & Casino ta extende nan mas sincero condolencias na Anushka Blom, Security Manager cu fayecimiento di su Tata

Sr. Carl Frederich Raymond Blom

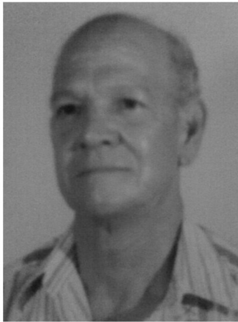
Cu Dios duna forza y consolacion na Anushka y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Carl sosega na paz.

BON DIA Aruba

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe forsa

Cu inmenso tristesa na mi curazon, mi ta participa fayecimento di mi estimado esposo:



Francisco J. Maduro

mihor conoci como " Coby"
ex trahado di Parket y ex Schuttery
03 december 1927 - 08 december 2009

Na nomber di su estimada esposa: Cornelia Maduro-Wernet

Su cuñanan, mescos cu ruman:
Sra.Vda. Maria Kock y famia
Sra Jacentha Wernet y famia
Sra Hilda y Ale Geerman y famia
Sra Rosa y Walter Croes y famia
Sra Adela y Lee Erasmus y famia

Su sobrina y sobrinonan mas jega:
Beatrix Luciano
Hubert Luciano
Carlos Luciano

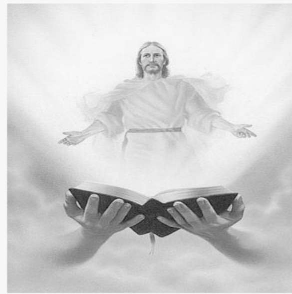
Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su ihanan, comer y compernan, amigonan di Kowloon Restaurant y demas amigo y amistadesnan especialmente di un bon amiga:Vailant Hassel, su bon bisiñanan,
y demas famianan, Maduro, Wernet, Kock, Geerman, Croes, Erasmus, Krozendijk, Luciano y Iruasquin
Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 11 di decmber 2009 pa 11.or di mainta saliendo di Misa Santa Theresita pa Santana catolico na San Nicolaas.
For di 9.or di mainta e resto mortal di " Coby " lo ta reposa den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.
Nos ta pidi nos disculpa, si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Betonicastraat # 12 Diahuebs 10 di december 2009 for 7.or pa 9.or anochi.

Na ora di contratiempo: Oh Tata Santo y semper digno di alabanza, e momento a yega pa bo sirbido pasa e prueba. Tata amabel, ta husto cu na e momento ey bo sirbido lo tin algo di sufri pa Bo. Tata semper adorabel, a yega e ora, cu for di eternidad Bo tabata sa, cu e lo a bini, pa bo sirbido sucumbi di parti pafo pa un periodo cortico...






HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.





Under management:
A. Eugene Maduro
Bernhardstraat 134-136
T. (297) 584-8888
F. (297) 584-0300
E. theolivetreefuneralhome@gmail.com

" Blessed are they that mourn: for they shall be comforted. "

Matthew 5:4

With deep regret we announce the passing of our beloved, mother, grandmother, great grandmother, aunt, sister:



Aida Florica Todman Jean-Baptiste

Better known as: "Aida"
sunrise: August 28, 1917 - Sunset: December 4, 2009

Left to mourn:

children: Lloyd *(conocido Cantante)* & Emi Jean-Baptiste
Betty Jean-Baptiste
Johnny & Laona Jean-Baptiste

grandchildren:
Jamila & Marcel Javois
Shadira & Theo Connor
Michell Arrindell
Giovani & Julisa Nichols
Urmi & Angelice Inocencia
Urmer & Gilian Inocencia

brother in USA: dr. Leo Todman & family

sister in USA: Mariana Corbin & family

nieces and nephews too numerous to mention.

She was related to:Todman, Jean-Baptiste, Bell, Hickinson, Paul, Arrindel, Winterdaal, Corbin, Cornell, Lewis, Inocencia, Lopes, Arrindell, Lake, Oduber, Kross, Libert, Webster, Vanterpool, Leckie,

The funeral will be held at the Seed of Life Ministries *(Jackson Church)* on Saturday, December 12th, 2009. Viewing of the late Mrs. Aida Todman Jean Baptiste will be from 1 to 3 PM followed by the funeral service at 3:30 pm. The internment will be held at the Government cemetery in San Nicolas.

The wake will be held on Friday December 11th, 2009 from 7 to 9 pm at the home of the deceased which is Prinsenstraat 23 in San Nicolas.

After the internment we will not accept any condolences at home.

Please accept our apologies for any names that may have been forgotten or misspelled



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A fayece cristianamente na edad di 79 aña:



Sra. Vda. Rika Croes-Quandt

Mihor conosi como 'mamai'

Na nomber di su:

Yiunan : Olivia Croes
Raquel (Noeni) Croes
Silvia (Gaby) Croes y Giovanny Ras
Ivan (Chibito) Croes y Judith Croes-Winklaar

Yiunan di criansa : Vivian (Bibi) Lesandrina y famia
Carla Quandt
Sonia Hopmans y famia

Nietonan : Suhail Copra
Myenou Antonia
Joanne Croes
Mayorika v/d Bliek
Sabatha v/d Bliek
Ebony Croes
Ivan Jr. Croes
Shaquille Croes
Mikayla Ras
Judivianny Croes

Manera un nieto : Naigel Richardson

Bisanietonan : Sukienne Copra
Kyon v/d Bliek
Mycheline Grant
Johvan Diaz
Klayton v/d Bliek

Ruman : Rufo Quandt y Mary Quandt-Cannegieter y famia

Omo : Coleto Quandt y famia

Cuña : Sra. Vda. Paulina Quandt-Almazo y famia

Swa : Leocadio (Bori) Tromp y famia
Willem Croes y Betty Croes y famia

Prima y primonan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan y ihanan.

Amigonan di cas : Regina Dania
Edna Balinge
Crisma Evertsz
Seferino y Thelma Willems
Gichi Wiersma
Simona Janga

Bon bisiñanan : Cannegieter, Franken-Toms y Richardson

Demas famianan :Croes, Quandt, Copra, Antonia, v/d Bliek, Ras, Grant, Winklaar,Cannegieter, Lesandrina, Tromp, Willems, Dania, Ridderstap, Dirksz, Hoek, Helder, Reyes, Albertus, Zievinger, Martis, Thomas, Zijlstra, Maduro, Kemp, Steenen, Mateo, Carti, Wever, Odor, Palm, Royer, Smolders, Holsman, Plaza, de Lange, Wolter, Orman, Arends, Chirino, Balinge, Evertsz, Wiersma, Janga, Richardson, Franken-Toms, Lesier.

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 14 december, saliendo for di Misa Fatima na Dakota, pa santana catolico na Noord.

For di 2or e restonan mortal di 'mamai' lo ta reposa den Misa Fatima na Dakota.

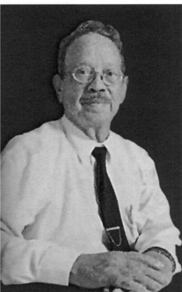
Adres pa condolencia : Guyabastraat # 21



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3
" Carried away in the arms of an angel,
to Gods Heavenly Paradise. "

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Carl Frederich Raymond Blom

mihor conoci como: "Tachi", "Opa" of "meneer Blom"
" viudo di Julieta Blom-Croes "
5 december 1940 - 5 december 2009

Na nomber di su:

yiunan:
Raymond "Tony" Blom y sra. Ingrid Langedijk y famiaLilieta "Leta" Blom y sr. Fernando Thode y famiaFranklin "Maikel" Blom y sra. Vilma Dijkhoff y famia
Anushka Blom

yiunan di criansa:Gene Kelly, sra. Patricia y famia
nieta y nietonan:
Jonathan, Gillaine y yiu
Patrick
Zeralda
Shelly
Jennifer
Sheandra
Vanesa y yiu
Maricella, Javier y yiunan
bisanieto:
Nathan Blom
rumannan:
† Jesusito Blom, † Aura Julliete y famia
† Sonia Blom y yiunan
† Gloria Tweeboom, † Eddy Tweeboom y famia
Haidia Blom, Teodore Orman y famia
Herbert Blom, Corry Cijntje y famia
Jose Blom, Elvia Booye y famia
Carla Blom, Teun Duif y famia
Eveline Blom, † Jose Wouters y famia
Eric Blom, Etleene Molina y famia

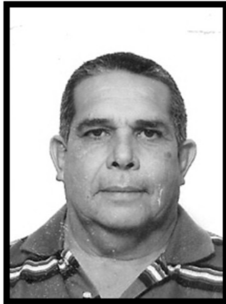
swa y cuñanan:
Donald Croes
Franklin Croes
† Maria Croes
Maritza Croes
Emerita Croes
Karel Croes, Maria Takes y yiunan

suegra y suegronan:
Rosinda **Langedijk-**Thijsen
Selma Thode
Milo Dijkhoff
Bernadeta Jaccopucci
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
famia: Blom, Croes, Cristiaans, Piar, Thode, Langedijk, Dijkhoff, Tweeboom, Orman, Booye, Duif, Wouters, Molina, Takes, Hart, Martinez, Clementina, Caessens, Maduro, Kelly, Thijsen, Kock, Franken y demas famia na Aruba, Bonaire, Curacao, Merca y Spanje ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ex-coleganan di Colorado Security y Scolnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 di December 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diahuebs 10 di December 2009 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



Jesus Enrique Coëllo

*10-04-1948 †10-12-2009
Mihor conoci como : "Chucho" of "Chu"
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama y wela stima.



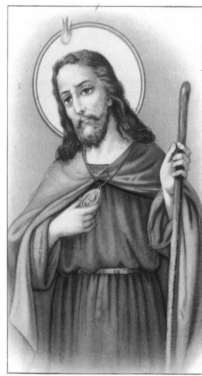
Sra. BERNARDINA (INA) KELLY

Na tur esnan cu a manda flor, telegram, e-mail y yamadanan ricibi. Gradicimento na Dr. Sneek, Dr. Dennert, Dr. Wassenaar, Oncologie afdeling, verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal piso 2. Muy specialmente na Paulita, Marieta, Ina y Thomas.
Na Jack Tromp pa su bunita cancionnan.
Na Mementomori Funeral Home pa nan bon servicio.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curason.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na tres (3) santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord,

Diabierna : 11 di December 2009 pa 6:30 di atardi
Diasabra : 12 di December 2009 pa 7'or di anochi
Dialuna : 14 di December 2009 pa 6:30 di atardi

Dialuna despues di misa lo tin un rosario na cas Tanki Flip 5 pa descanso di su alma.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di Pascual, su yiunan y demas famia.


SAN JUDAS

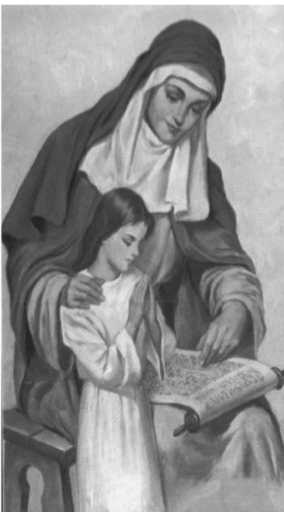












Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi kier scucha Dios-Señor su palabra, amor y berdad lo topa, husticia y pas lo brasa otro;
berdad lo brota for di tera i hustisia mira abao for shelo.

Salmo 85, vers. 10-11

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos estimado ruman, esposo, tata, welo, bisawelo, suegro i omo:



Sr. Isildo Kelly

Mihor conoci como:"Chido" of "Papa bieuw"
*16-05-1932 † 05-12-2009
Ex-empleado di Lago i Coastal

Na nomber di su señora esposa:
Maria Kelly Winterdaal
Yuinan : Norma y Richi Croes-Kelly y famia
Franklin Kelly
Swinda y Haime Brete-Kelly y famia
Ludmila Kelly y Gerardo Nunez
Marlyn Kelly y Omar Winterdaal y famia
Elvis (Jeki) y Mariella Kelly-Kock y famia
Nieta y nietonan:
Jo-ann, Jessy, Jonathan, Michell, Jeffrey, Dermalice, Kevin, Margela
Bisanieta y bisanietonan:
Shulaika, Jean-dre, Sean-pa, Thayann, Milainy
Rumannan: Mario y Aura Kelly-Paskel y famia
† Vera Kelly y famia
Ilda y Pedro Angela-Kelly y famia
Ita y Huberto Geerman Kelly y famia
Aida y Mario Kelly-Kelly y famia
Niki y Marcela Kelly-Peña y famia
Emme y Anna Kelly-Kelly y famia
Tida y Hubert Dirksz-Kelly y famia
Jas y Josephine Kelly Gutierrez
Doochi y Margriet Kelly Semeleer y famia
Linda Kelly y Benny Farro y famia
Leo Kelly
Beto Rodriguez
Su tanta: Tanta Tina y † Essy Croes Kelly yuinan
Swa y cuñanan: Rosa Kock Winterdaal y famia
Annie Dijkhoff Winterdaal y famia
Lindo Winterdaal
Suegro y suegranan: Betty y Willem Croes, Fraela Dijkhoff, Chichi y Felis Kock, Mika y Lucky Winterdaal y famia
Ex suegro : Rodney Rodriguez, Esposa y famia
Comer y compernan, prima y primonan, ihanan, subrino y subrinanan.
Su amigonan mas cerca Toy y Chen
Bisinjanan y conocirnan.
Demas famianan: Kelly, Winterdaal, Croes, Brete, Nunez, Kock, Feliciana, de Mey, Boekhoudt, Werleman, Tromp, Yarzagaray, Hernandez, Maduro, Jansen, Rodriguez, Dijkhoff, Angela, Dirksz, Farro, Peña, Inocencia, Loopstok, Pereira, Ignacius, Sylvania, Alders. Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 11 di December 2009 di 2or pa 4or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2or e restonan mortal di Chido lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.



*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "Ps. 23:1,2,3*

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Cesar Clay Campos

mihor conoci como: "Cesar"
29 januari 1975 - 27 november 2009

Na nomber di su:

tata:	Eddy Campos
mama:	Elma Campos-Krosendijk
yiunan:	Christopher y Amandah Campos
rumannan:	Runy Campos y Tony St.Jacoba Sandra Martina Campos y Stanley Martina Larry Campos y Miraida Silberie Edward Campos y Kar-Lie Ng Eddy Campos y Geraldette Campos-Franken

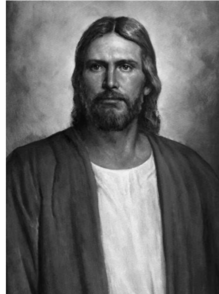
omo y tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

madrina y padrino:
Thelma Rog-Clemens y Theofilo Bermudez
Clara Hooi-Eisden na Corsow
Staff y personal di: Cuerpo Especial Arubano y de Palm Tours

famia: Morris, Pieterson, Lopez, Campos, Krosendijk, Luciana, Maduro, Rosario, Frans, St.Jacoba, Martina, Ras, Croes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero ta tuma lugar diabierna 11 di december 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal di Cesar lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Francisco na Playa**.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever*

A fayece cristianamente:



Anna Maria Francisca-Calmes

Na nomber di su:

yiunan:	† Filomena Francisca Patrcia Francisca Melanie Francisca Irene Francisca
mescos cu yiu:	Dita Matos
nietonan:	Mariela Melissa Francisca Rafael Francisca
rumannan:	Alfredo Lambertus y famia Helena Arrindell-Calmes y famia † Angelica Koeiman-Calmes y famia † Arturo Calmes y famia † Odulio Calmes † Jan Hendrik Calmes Juni tromp y famia

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Francisca, Calmes, Lambertus, Arrindell, Koeiman, Matos, Winklaar, Lopez, Ercicio y Martes na Corsow, Sint Jago, Bislip, Jacobs, Maduro, Peralta y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 12 december 2009 pa 3'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Misa Virgen di Fatima.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diabierna 11 december 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cu inmenso tristesa pero conforme pa loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di



IGNACIO BOEKHOUDT

1 maart 1933 – 10 december 2009
Mihor conoci como: "Nacho"

Na nomber di su:

yiunan:
Raymond & Sra. Conny Boekhoudt y famia
Erwin & Sra. Lysandra Boekhoudt y famia
Vivian & Sr. Stanley Banfield-Boekhoudt y famia

Nietonan:
Ashton, Gerwin, Joshua y Nathan

Ruman:
Sr. Johan Boekhoudt esposa y famia

Cuñanan:
Calixta Donati & famia
Bernadeta Donati & famia
Maria Donati-Croes & famia
Margarita Donati-Trimon & famia

Mescos ruman:
Reina Ras & famia
Imelda Del Prado & famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Famia: Boekhoudt, Kroon, Werleman, Banfield, Luidens, Arends, Hoevertsz, Donata, Donati, Dijkhoff, Kock, Lampe, Tromp, Solognier, Croes, Flanegin, Gomez, Freke, Richardson, Quandt, Burkley y demas famia y conocirnan.
Ta invita tur amigo, bisiña, conoci, pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 12 di December 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Paradera 70-A**
di 7 or pa 9 or di anochi

Nos gratitude ta bai pa tur personeel di heren chirurgie afdeling pa nan cuido y sosten.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Enbes di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y loke su bida a significa pa nos su famia, swa, cuñanan y amistadnan nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra. Vda. Victorina Perez-Tromp

mihor conoci como: "Vi" of "Vicky "
*** 20 - 10 - 1927 + 9 - 12 - 2009**

Na nomber di su:

yiunan:Aldrick Perez, esposa Susan
Vladimir Perez, esposa Paula
Irvin Perez
Walfried Perez, esposa Joyce

nieta y nietonan
Raymond, Ghislaine y Anna-Paula

rumannan:
Sra.Vda. Maria Maximina "Ija" Dirksz-Tromp
Sr. Cecilio "Janchi" Tromp y esposa Clea

swa y cuñanan:
Sr.Vda. Carmen Hoek-Perez y famia
Sr.Vdo. Dominico Perez y famia
Sr. Jose Jesus "Joe" Perez y famia
Sr. Urbano Perez y famia
Sr. Castro "Cachi" Perez y famia
Sra. Filomena "Mena" Perez y famia
Sr. Aroldo Perez y famia

Suegro y suegranan:
Sr. Efrem y esposa Ninita
Sr. Aldo y Haydee
Sra. Vda. Estefana "Titi" Tromp

sobrina y sobrinoVicky y Juni

primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Perez, Tromp, Dirksz, Kock, Domar, Fraser , Bljden, Martinez, Monte, Franken, Werleman, Ras, Hernandez, Kelly, Hoek, de Cuba, da Costa Gomez, Isenia y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ex-coleganan di Martijn Trading Co. N.V. y FAVI pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 14 di december 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Fransisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco .
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diadomingo 13 di december 2009 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Minister di hustisia Magaly Jacoba:

Kada kaso di indokumentado ta úniko

WILLEMSTAD – Minister di hustisia Magaly Jacoba ta bisa ku importante ta pa tur hende komprendé ku e akuerdo di Brooks Tower no ta un periodo di grasia i pa e motibu aki a fórmula algun rekisito i eksigensianan mínimal ku ta duna e persona e oportunidat pa risibí su pèrmit di Brooks Tower. “Ku e pèrmit aki e hende por drenta den e proseso regular di risibí e pèrmit normal”, asina e minister ta bisa relashona ku diferente opservashon ku a bin dilanti den ultimo dianan.

Minister Jacoba ta bisa ku despues ku el a hasi diferente evaluashon pa loke ta trata e proyekto Brooks Tower, a bin sali na kla ku entre otro dunadó di trabou no ke firma pa e trahadónan, diferente hende no tin nan pasportnan ku kual nan por proba ku nan a drenta promé ku 31 di desèmber 2001 òf promé ku 21 di desèmber 2005 kual ta respektivamente kategoria 1 i kategoria 2. Na e momentu ei e Minister a disidí ku ta suavisá e eksigensianan. Esaki ta enserá ku en bes di trese e dokumentonan rekerí na e momentu ei ta pidi pruebanan aseptabel ku ta demostrá ku e persona tabata den nos pais den e periodo menshoná i ku e no a bandoná nos pais pa un periodo di mas di 9 luna. Na promé instante si bo no por a prueba ku bo ta kai den un di e dos kategorianan ta mandabo bek. Den e sistema nobo kaminda Minister a suavisá e proseso a trese ku na lugá di wak estriktamente dokumento A,B i C tin ku wak un kantidat di dokumento òf lokual e persona ta trese kuné ku ta aseptabel ku e persona tabata riba e pais sin bandoná e pais pa 9 luna.

E tim ku ta traha na Sint Maarten ta un tim ku ta kere realmente den duna mas tantu hende ku ta posibel un oportunidat pa saka nan for di e situashon ku nan ta aktualmente. Si a manda un òf mas hende buska mas dokumento pa supstansia nan petishon ta den nan bienestar pa al final nan por realmente bin na remarke komokiera ku no ta e personanan na bali ku ta risibí e dokumentonan ta tuma desishon final. Tin un grupo di konseho ku ta tuma e desishon tokante ken ta bin na remarke pa e pèrmit temporal. Minister di Hustisia sra. Magali Jacoba ta ketu bai habri pa mas señal di situashonnan kaminda e por yuda mas tantu hende sali for di e situashon di personanan indokumentá den nos pais.

Tambe ta bon pa kòrda ku Minister tin tambe un Grupo di Trabou ku ta evaluá situashonnan spesífiko ku no por bini na remarke a base di e eksigenshanan mínimal pa e pèrmit di Brooks Tower. Indokumentadonan ku ta den un situashon spesífiko por manda un karta, ku nan ta haña na e bali di registrashon, pa Minister evaluá nan situashon.

Ladronnan aktivo na skolnan Boneiru tambe

KRALENDIJK – Diputado Nolly Oleana, enkargá ku enseñansa, ta hopi disgustá pa e echo ku ladronnan den fin di siman a bai ku dos èrko di e lokalnan ku a instalá pabou di Kompleho Deportivo Boneiru, na unda e sekshonnan di HAVO i VWO di SGB ta situá desde kuminsamentu di e aña eskolar aki. E mandatario ta hasi p’esei tambe un yamada riba konsenshi di esnan ku a bai ku e èrkonan aki pa por fabor trese nan bèk, pa asina e alumnonan por sigui haña lès den un ambiente kómodo.

Manera ta konosí, desde kuminsamentu di e aña eskolar aki e alumnonan di HAVO i VWO di Komunidat di Skol Boneiru (SGB) ta risibiendo lès den lokalnan di Kompleho Deportivo Boneiru, ubiká na Kaya Amsterdam. Pabou di e kompleho aki a traha tambe lokalnan na unda e alumnonan ta risibí lès. Ta trata di lokalnan airekondishoná, pa asina e hóbennan por risibí lès den un ambiente agradabel.

Den fin di siman sinembargo ladronnan a bai ku dos èrko for di e lokalnan aki, loke Diputado Nolly Oleana ta lamentá enormemente, pasobra esaki ta afektá dunamentu di lès den e lokalnan en kestion. E mandatario a splika kuantu esfuerso a hasi, entre otro den e tempu ku e mes ainda tabata empleá na S.G.B., pa realisá e separashon aki di S.G.B.. A hinka alrededor di 1.2 mion florin den e proyekto aki.

A pensa riba separashon di e skol pa enfrentá entre otro e problemanan di komportashon ku tabata manifestá riba e tereno grandi di S.G.B.. Alrededor di 220 alumno di SGB (HAVO i VWO) ta siguiendo lès desde ougùstùs último ku aña eskolar a inisiá na Kaya Amsterdam.

“E ladronisia aki ta di lamentá. Mi ke hasi un apelashon riba esnan ku a hòrta e èrkonan aki pa laga nan konsenshi traha i trese e èrkonan hòrtá bèk. Realisá ku nan ta hasiendo daño grandi na enseñansa di nos hóbennan”, Diputado Nolly Oleana a trese dilanti.

Gradicimento / Invitacion

Nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Susana Werleman-Croes

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Na tur su famia, bisiña y conocirnan tambe na dokternan cu a haci tur nan esfuerzo y carino. Na Personal di Ambulance.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.
Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diabierna 11 di december, diasabra 12 di december y diadomingo 13 di december 2009 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa. Diaranson 16 di december 2009 lo tin un rosario na cas Driemasterstraat 11 pa 8'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di Sr. Juan "Tuyo" Werleman, yiunan y demas famia

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento cristian y entiero di nos defunto stima:



Sira Antonia Henriquez-Guarecuco

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Na tur su famia, bisiñanan y conocirnan cu a duna nos nan sosten durante su enfermedad. Boso presencia y atencion lo keda semper den nos memoria.
Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na dos santo sacrificio di misa: diabierna 11 di december 2009 y diasabra 12 di december 2009 tur dos pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa, Diadomingo 13 di december 2009 lo tin un rosario pa descanso di su alma na cas Goletstraat 8, pa 8'or di anochi
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposo Juan Jose Henriquez, yiunan, y demas famia

Polis ta buska kriminalnan via sistema digital

WILLEMSTAD – Polis na Korsou ta buskando mas i mas kriminal via di sistemanan digital. Ayera polis a pidi komunidat pa buska Riangelo (Do) Zacarias GUSTINA, nasé na Kòrsou 23 di novèmber 1987 i ta biba den área di Buena Vista.

Riangelo (Do) Zacarias Gustina ta ser buska komo sospechoso den un seri di kaso di atrakonan ku a wòrdu kometé riba vènnan di empresanan chines durante último lunanan.

Largura : 1 m. 79
Postura : delegá fuerte
Koló : maron skur
Kabei : pretu krin

Polis a pidi tambe pa buska Anthony Javier FELIZ MOGA (Chamo), nasé na Sto. Domingo 22 yanüari 1992 i ta biba den área di Souax. Anthony J. Feliz Moga (Chamo) ta ser buska komo sospechoso pa un kaso di maltrato severo i maltrato ku arma.

Largura : 1m. 90
Postura : delegá
Koló : maron kla
Kabei : kòrtiko maron skur
Sikatris : operashon hep robes